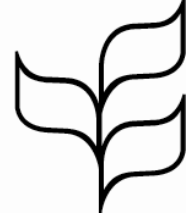


Distr.  
GENERAL

CBD/COP/14/4  
6 November 2018

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي  
الاجتماع الرابع عشر، البند 6 من جدول الأعمال المؤقت  
مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة  
الأحيائية  
الاجتماع التاسع، البند 6 من جدول الأعمال المؤقت  
مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن  
الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها  
الاجتماع الثالث، البند 6 من جدول الأعمال المؤقت  
شم الشيخ، مصر، 17-30 نوفمبر/تشرين الثاني 2018

### الميزانية المقترحة لبرنامج عمل الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية وبروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع لفترة السنتين 2019-2020

#### مقدمة

1- طلب مؤتمر الأطراف، في اجتماعه الثالث عشر، إلى الأمانة التنفيذية أن تعد وتقدم برنامج عمل متكامل منقح للاتفاقية وبروتوكولها للفترة 2019-2020، مع تحديد ثلاثة سيناريوهات<sup>1</sup> لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في الاتفاقية والأطراف في البروتوكولين في اجتماعاتها القادمة، على النحو التالي:

(أ) تقدير معدل النمو المطلوب للميزانية البرنامجية (الصناديق الاستثمارية BY و BG و BB) الذي ينبغي ألا يتجاوز زيادة بنسبة 4 في المائة عن مستوى الفترة 2017-2018 بالقيمة الاسمية (السيناريو 1)؛

(ب) الإبقاء على الميزانية البرنامجية (الصناديق الاستثمارية BY و BG و BB) عند مستوى الفترة 2017-2018 بالقيمة الحقيقية (السيناريو 2، زيادة اسمية بنسبة 2 في المائة)؛

(ج) الإبقاء على الميزانية البرنامجية (الصناديق الاستثمارية BY و BG و BB) عند مستوى الفترة 2017-2018 بالقيمة الاسمية (السيناريو 3، زيادة اسمية بنسبة 0 في المائة).

2- وتلبية لهذه الطلبات، تعرض هذه الوثيقة برنامج العمل المتكامل والميزانية المتكاملة لفترة السنتين 2019-2020، استناداً إلى الاحتياجات والفرص المتنامية للأمانة لفترة السنتين، مجتمعة في الصكوك الثلاثة. وتمثل المعلومات أولويات العمل للسنتين المقبلتين، والتي يمكن تعديلها في ضوء المقررات التي يعتمدها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع عشر، ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة في اجتماعه التاسع، ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف

<sup>1</sup> انظر المقرر 32/13، الفقرتان 43، و44.

في بروتوكول ناغويا في اجتماعه الثالث. وينبغي قراءة التقرير بالاقتران مع الوثيقة CBD/COP/14/3 التي تقدم تقريرا عن المسائل الإدارية والمسائل المتعلقة بالميزانية.

3- وتُنظَّم الوثيقة في الأقسام التالية: يتناول **القسم أولاً** الأساس المنطقي لتعزيز الجهود اللازمة للبرنامج والميزانية؛ ويقدم **القسم ثانياً** نظرة عامة عن الاحتياجات من الموارد لفترة السنتين 2019-2020، بما في ذلك من الميزانية الأساسية والموارد من خارج الميزانية ومسائل أخرى. وتمشيا مع مقرر مؤتمر الأطراف المذكور أعلاه، تم تقديم ثلاثة سيناريوهات. وُلِصِف الأهداف الوظيفية الرئيسية والنتائج المتوقعة لفترة 2019-2020، يقدم **القسم ثالثاً** تفاصيل محددة بشأن الاحتياجات من الموارد المتوقعة لفترة السنتين 2019-2020 فيما يتعلق بما يلي: (أ) الهيئات الرئاسية والفرعية؛ (ب) والتوجيه التنفيذي والإدارة التنفيذية؛ (ج) وبرنامج العمل؛ (د) والدعم الإداري؛ ويقدم **القسم رابعاً** الإطار القائم على النتائج والمخرجات لفترة 2019-2020.

4- ويرد مشروع المقرر لنظر مؤتمر الأطراف في تجميع مشاريع المقررات (الوثيقة CBD/COP/14/2). وترد مشاريع المقررات الخاصة بكل اجتماع من اجتماعي الأطراف في بروتوكولي قرطاجنة وناغويا في التجميع الخاص بكل اجتماع (الوثيقة CBD/CP/MOP/9/1/Add.2، والوثيقة CBD/NP/MOP/3/1/Add.2).

### أولاً- الاحتياجات والفرص لتعزيز الجهود اللازمة للبرنامج والميزانية في إطار الاتفاقية وبروتوكولها

5- تواصل الأمانة سعيها من أجل تحقيق الكفاءة في عملياتها. وقد بذلت جهوداً حثيئة لتتقيد برنامج عمل متكامل للاتفاقية وبروتوكولها لفترة 2019-2020 ولإعداد ميزانية متكاملة لفترة السنتين 2019-2020. وقد أدت هذه الجهود إلى تغييرات عديدة في شكل هذه الوثيقة، بما في ذلك تقديم إطار الميزنة القائم على النتائج. وقد بُذلت جهود أيضاً لمواءمة هذا التقرير مع وثائق الميزانية الرسمية الأخرى للأمانة العامة للأمم المتحدة. فعلى سبيل المثال، فيما يتعلق بالوثائق، اتُخذت خطوات لاستحداث نهج مبسطة لضمان تحميل تقارير الاتفاقية في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة بهدف إبراز عمل أمانة الاتفاقية بشكل أفضل. وقد اتُخذت هذه التدابير لدعم صنع القرار بشكل أفضل وزيادة شفافية المعلومات تمسحياً مع مقترح الإصلاح المقدم من الأمين العام.

6- واستجابة للمقرر 1/13، الفقرة 34، ضمن مقررات مؤتمر الأطراف الأخرى، بما في ذلك المقررات القادمة للاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف، والاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، والاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا، خلال فترة السنتين 2019-2020، ستقوم الأمانة بترتيب الأنشطة المتعلقة بتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 حسب الأولوية وتعزيز الجهود الرامية إلى تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي. وسيتمثل أحد مجالات العمل المركزية خلال فترة السنتين 2019-2020 للأمانة في دعم الأطراف في إعداد الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 على أن ينظر فيه مؤتمر الأطراف في اجتماعه الخامس عشر، في بيجين، الصين في 2020. وسيستلزم ذلك بذل جهود متواصلة وكبيرة من جانب الأمانة للقيام، من بين جملة أمور، بتنظيم عملية تشاورية واسعة وشفافة وشاملة من أجل تصميم إطار عالمي شامل وتشاركي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. ونظراً لأن هذا العمل سيغطي الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وسينظر أيضاً في بروتوكولها، بما في ذلك الخيارات لدعم الالتزامات وتعزيز التنفيذ، ستقوم الأمانة بتركيز وتوجيه التخطيط الاستراتيجي للإدارة، بغية تنسيق ومواءمة الموارد والعمليات بشكل منظم دعماً لعملية ما بعد عام 2020، جنباً إلى جنب مع تقييم وتعديل عمليات الأمانة لكي تواكب البيئة المتغيرة. ويركز ذلك على نهج إدارة قائم على النتائج لتحسين الاتصال والشراكات الاستراتيجية، وكذلك لتنسيق الإجراءات المتعلقة بالتنوع البيولوجي داخل منظومة الأمم المتحدة والاستفادة منها، بما في ذلك مع اتفاقيات ريو الأخرى، والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى ذات الصلة بالتنوع البيولوجي، وكذلك لتحفيز المشاركة الكاملة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وأصحاب المصلحة والقطاعات ذات الصلة من أجل تعزيز صورة التنوع البيولوجي وأهميته بشكل كبير.

7- وبناء على ذلك، تم تطبيق تعديلات تنظيمية على هيكل الأمانة لمواصلة تعزيز التكامل ولتيسير وضع خارطة طريق فعالة وتحولية حتى عام 2020 وما بعده. وتستجيب هذه التعديلات أيضا لطلبات الأطراف من أجل تعزيز إبراز أهمية الاتفاقية ونشرها بهدف توفير الإرشادات والقيادة لإطار عالمي تحولي وطموح وقابل للتنفيذ للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وتلبية توقعات الأطراف. وتهدف هذه الإجراءات إلى زيادة الكفاءات في استخدام العمليات القائمة، ولتحقيق الاستفادة القصوى من الموارد البشرية والمالية، ولتحديد الموارد البشرية وغيرها من الموارد الإضافية اللازمة لتنفيذ جدول الأعمال الحيوي لفترة السنتين 2019-2020. وقد استرشدت هذه التحسينات بالأهداف التالية:

- (أ) **التغيير التنظيمي لتمكين الموظفين من العمل "كأمانة واحدة"**. تعزيز التكامل بين الأقسام والقضاء على ثقافة "الصومعة" في الأمانة، وتيسير التعلم المتعدد التخصصات، وتشجيع الدعم والتعاون العابر.
- (ب) **مواصلة عمليات أمانة الاتفاقية مع قواعد وإجراءات الأمم المتحدة**. الاستفادة من أمانة الاتفاقية كعنصر تنظيمي متماسك في الأمانة العامة للأمم المتحدة من خلال استكشاف واستغلال الفرص بشكل أفضل لتعزيز التعاون مع الوكالات والمنظمات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة؛
- (ج) **تحقيق الكفاءة والفعالية والمهنية في جميع عمليات الأمانة**. السعي إلى تعزيز إدارة عمليات الأمانة، مع الدمج المتواصل للرؤية الاستراتيجية للأمانة، والتخطيط التنظيمي، والتنفيذ وتقييم الأداء، من خلال ضمان تركيز الطاقة والموارد في عمليات الأمانة وتوصيل مخرجاتها؛
- (د) **وضوح الولايات وخطوط الإبلاغ في جميع مستويات الأمانة**. إنفاذ المساءلة والتقييمات الإدارية المرتبطة بخطوط الإبلاغ، والقضاء على الازدواجية والتداخل، والاستفادة القصوى من الموارد المتاحة؛
- (هـ) **دعم رؤية الاتفاقية بشأن التغيير التحولي**. ترتيب المدخلات حسب الأولوية، لإعداد التحليلات المستندة إلى العلم، والتقييمات، وتعزيز استراتيجية اتصال وتوعية متسقة وشاملة، والمشاركة الفعالة، استجابة لطلبات الأطراف وتوقعاتها حتى عام 2020 وما بعده؛
- (و) **التوافق في خدمات الأمانة**. تمكين نهج متعدد التخصصات وإشراك جميع الموظفين عبر الأمانة في رعاية التغيير التحولي وتعزيز قدرات الأمانة في مجال العلوم الاجتماعية والاقتصادية؛
- (ز) **تيسير الحركة الداخلية**. تزويد موظفي الأمانة بالفرص للتطوير وتعلم مهارات جديدة وتوسيع معارفهم وخبراتهم.

8- وقد نُفذت التعديلات التنظيمية تحت سلطة الأمانة التنفيذية وفقاً للفقرة 9 من المقرر 32/13. وأُجريت عملية تشاورية تراعي المدخلات المقدمة من كبار المديرين. وبالإضافة إلى ذلك، جرت مشاورات بين الأمانة التنفيذية واللجنة التنفيذية لاتحاد الموظفين، وعُقدت اجتماعات مع وحدات وشعب الأمانة، بما في ذلك مناقشات ثنائية عديدة مع الموظفين. وقد ساعد في هذه العملية مدير الموارد البشرية بالنيابة في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي. وعُرضت التغييرات على الموظفين في 19 سبتمبر/أيلول 2018 في اجتماع لمجلس المدينة وبعد ذلك في مذكرة لجميع الموظفين بتاريخ 8 أكتوبر/تشرين الأول 2018. ودخل المخطط الجديد حيز النفاذ في 10 أكتوبر/تشرين الأول 2018. ويُعرض الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف الجديان في المرفق السابع.

## ثانياً - نظرة عامة لجميع الاحتياجات من الموارد لفترة السنتين 2019-2020

### ألف - الميزانية الأساسية

9- يقدم هذا القسم نظرة عامة لجميع الموارد المتعلقة بالوظائف وغير المتعلقة بالوظائف والمطلوبة للميزانية الأساسية في إطار السيناريوهات الثلاثة الواردة في المقرر 32/13، مقارنة مع الموارد المعتمدة لفترة السنتين 2017-2018. وترد هذه

المعلومات في الجدولين 1 و2 أدناه. وترد تفاصيل كل سيناريو في المرفقات من الأول إلى الثالث وتُشرح هذه التفاصيل في القسم ثالثاً من الوثيقة. وفي القسم ثالثاً، يرد السيناريو الأول أولاً، تليه مناقشة بشأن تداعيات السيناريو 2 والسيناريو 3 مقارنة بالسيناريو 1.

10- ويقدم المقترح الوارد في إطار السيناريو 1 زيادة سنوية قدرها 739 700 دولار أمريكي لعامي 2019 و2020، تستهدف التوظيف والاستشارات، فضلاً عن الموارد غير المتعلقة بالوظائف والمرتبطة بتمويل الاجتماعات، والتوعية العامة والاتصال، وإيجار حيز المكاتب. وقد تم تحديد ما مجموعه 7 وظائف إضافية من الفئة الفنية ووظيفتين إضافيتين من فئة الخدمات العامة في إطار السيناريو 1.

11- وتم حساب مخصصات الوظائف باستخدام النسخة 6 الموحدة لتكاليف الرواتب العادية لدى الأمم المتحدة، ومُضاعف تسويات مقر العمل المحددة في مونتريال البالغ 39.1، والتكاليف الفعلية المتكبدة في إطار التكاليف العامة للموظفين لدى الأمانة خلال فترة السنتين 2017-2018. وبالإضافة إلى ذلك، طبقت الأمانة معدل شعور بنسبة 11.5 في المائة للوظائف الفنية و8.5 في المائة لوظائف الخدمات العامة لشغل الوظائف الحالية، فضلاً عن تطبيق عامل تأخير في التوظيف بنسبة 50 في المائة لجميع الوظائف الجديدة المطلوبة بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية الموحدة لميزانية برنامج مقر الأمم المتحدة. وقد تم القيام بذلك سعياً للحد من المبالغة في التقدير وتقريب تقديرات تكاليف الرواتب المدرجة في الميزانية إلى تكاليف الرواتب الفعلية المتوقع تكبدها خلال فترة السنتين 2019-2020. ويمكن تطبيق معدل الشعور ومعامل التأخير في التوظيف من استيعاب المزيد من الوظائف في كل سيناريو.

#### الجدول 1- الموارد المالية في إطار الميزانية الأساسية

(بالدولارات الأمريكية)

37 155 800	الميزانية الأساسية المعتمدة لعامي 2017-2018
38 635 200	مقترح لعامي 2019-2020 (السيناريو 1)
37 913 200	مقترح لعامي 2019-2020 (السيناريو 2)
37 131 700	مقترح لعامي 2019-2020 (السيناريو 3)

#### الجدول 2- موارد الوظائف في إطار الميزانية الأساسية

العدد	المستوى	
78	1 ASG 4 D-1 10 P-5 12 P-4 12 P-3 10 P-2/1 29 GS	الميزانية الأساسية المعتمدة لفترة السنتين 2017-2018
87	1 ASG 1 D-2 3 D-1 12 P-5 15 P-4 15 P-3 9 P-2/1 31 GS	مقترح لفترة السنتين 2019-2020 (السيناريو 1)
86	1 ASG 1 D-2 3 D-1 12 P-5 13 P-4 15 P-3 10 P-2/1 31 GS	مقترح لفترة السنتين 2019-2020 (السيناريو 2)
83	1 ASG 1 D-2 3 D-1 12 P-5 13 P-4 13 P-3 9 P-2/1 31 GS	مقترح لفترة السنتين 2019-2020 (السيناريو 3)

ملحوظة: يستخدم الاختصاران التاليان في الجداول والرسوم البيانية: ASG، الأمين العام المساعد؛ وGS، الخدمة العامة؛

12- ويستند اقتراح الميزانية إلى التكلفة المشتركة لجميع موظفي الأمانة بين الاتفاقية بروتوكولي قرطاجنة وناغويا بنسبة 74%:15%:11% على التوالي، بما يتماشى مع تكامل الأمانة المُنفذ في إطار الاستعراض الوظيفي. ومن المتوقع أن تزيد النسبة المنسوبة إلى بروتوكول ناغويا وفقاً للزيادة في عدد الأطراف في البروتوكول من 85 طرفاً في أكتوبر/تشرين الأول 2016 إلى 112 طرفاً في أكتوبر/تشرين الأول 2018، مع الأخذ بعين الاعتبار جدول الأُنصبة المقررة.

13- وتقوم الأمانة، تمثيلاً مع اللوائح والقواعد المالية للأمانة العامة للأمم المتحدة، بتطبيق تكاليف دعم البرامج بنسبة قدرها 13 في المائة على التمويل الأساسي والتمويل الطوعي من خارج الميزانية، بهدف تغطية التكاليف المرتبطة بتوفير الدعم

الإداري للأمانة، التي يتحمل ثلثها برنامج الأمم المتحدة للبيئة مقابل خدماته وفقا لإطار تقاسم التكاليف المتفق عليه. ويستخدم الرصيد (3/2) لتغطية تكاليف عنصر الدعم الخاص بالأمانة المقدم من شعبة الإدارة والتمويل وخدمات المؤتمرات، الوارد وصفه في إطار القسم ثالثا - دال بشأن الدعم الإداري.

14- ويقدم الجدولان 3 و5 نظرة عامة بشأن الموارد المالية حسب المكونات، بآلاف الدولارات الأمريكية وبالنسب المئوية. ويرد المزيد من التفاصيل في القسم ثالثا. ويقدم الجدول 4 نظرة عامة بشأن موارد التوظيف المطلوبة في إطار كل سيناريو حسب المستوى الوظيفي مقارنة بجدول التوظيف المصرح به لفترة السنتين 2017-2018، بصيغته المعدلة والمبينة في تقرير الأمانة التنفيذية بشأن إدارة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وبيروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية، وبيروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع لفترة السنتين 2017-2018، بما في ذلك ميزانية الصناديق الاستثمارية (CBD/COP/14/3).

15- ويرد توزيع الموارد في الجداول 3 و4 و5.

### الجدول 3- الموارد المالية حسب المكون

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الميزانية الأساسية

الميزانية المعتمدة				
2020-2019	2020-2019	2020-2019	لفترة السنتين 2018-2017	
السيناريو 3	السيناريو 2	السيناريو 1		
4 997.6	4 997.6	4 997.6	4 213.6	ألف- الهيئات الرئاسية والفرعية
5 889.2	5 889.2	6 134.6	5 691.5	باء- التوجيه التنفيذي والإدارة التنفيذية
16 301.8	16 663.1	16 812.1	16 864.1	جيم- برنامج العمل
5 665.1	5 947.1	6 147.1	6 003.3	دال- الدعم الإداري
<b>32 853.7</b>	<b>33 497.0</b>	<b>34 091.4</b>	<b>32 772.5</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
4 271.0	4 354.6	4 431.9	4 260.4	تكاليف دعم البرامج
7.0	61.6	111.9	122.8	احتياطي رأس المال العامل
<b>37 131.7</b>	<b>37 913.2</b>	<b>38 635.2</b>	<b>37 155.7</b>	<b>المجموع</b>

## الجدول 4- موارد الوظائف

السيناريو 3 2020-2019	السيناريو 2 2020-2019	السيناريو 1 2020-2019	الميزانية الأساسية المعتمدة 2018-2017	الوظائف الفنية وما بعدها
1	1	1	1	ASG
1	1	1	-	D-2
3	3	3	4	D-1
12	12	12	10	P-5
26	28	30	24	P-4/3
9	10	9	10	P-2/1
<b>52</b>	<b>55</b>	<b>56</b>	<b>49</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
31	31	31	29	الخدمة العامة
<b>31</b>	<b>31</b>	<b>31</b>	<b>29</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>83</b>	<b>86</b>	<b>87</b>	<b>78</b>	<b>المجموع</b>

## الجدول 5- توزيع الموارد حسب المكون

(نسبة مئوية)

السيناريو (3) 2020-2019	السيناريو (2) 2020-2019	السيناريو (1) 2020-2019	المعتمدة 2018-2017	
15.2	14.9	14.7	12.9	أف- الهيئات الرئاسية والفرعية
17.9	17.6	18.0	17.4	باء- التوجيه التنفيذي والإدارة التنفيذية
49.6	49.7	49.3	51.5	جيم- برنامج العمل
17.2	17.8	18.0	18.3	دال- الدعم الإداري
<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>المجموع</b>

## باء- الموارد من خارج الميزانية

16- تواصل الأمانة اعتمادها على التبرعات، التي تعتبر غاية في الأهمية في تنفيذ ولايتها. ويوضح هذا القسم الموارد التي تطلبها الأمانة للاضطلاع ببرنامج العمل للفترة 2019-2020 في إطار الصناديق الاستثنائية الثلاثة (BE، BZ، VB) الخاصة بالتبرعات.

17- ويُقدر مجموع الاحتياجات من الموارد من الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص للتبرعات الإضافية لدعم الأنشطة المعتمدة (BE) لفترة السنتين 2019-2020 بمبلغ 21 852 000 دولار أمريكي للاتفاقية والبروتوكولين، ويشمل ذلك مبلغ 20 567 000 دولار أمريكي (بما في ذلك وظيفتان من الفئة ف-3 لاستعادة النظم الإيكولوجية والتعاون وأوجه التأزر) لأنشطة الاتفاقية، ومبلغ 1 016 000 دولار أمريكي (بما في ذلك وظيفة من الفئة ف-3 لغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية) لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية، ومبلغ 269 000 دولار أمريكي للأنشطة في إطار بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع. ويرد المزيد من التفاصيل في الوثيقة CBD/COP14/4/Add.1 ملخص الآثار المالية لمشاريع المقررات".

18- كما يواصل الصندوق الياباني للتنوع البيولوجي، الذي أسسته رئاسة الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف، تمويل وتيسير أنشطة بناء القدرات التي تنظمها أو تقودها الأمانة، وسيوفر التمويل لما مجموعه 5 وظائف (وظيفة من فئة مد-1، ووظيفتان من فئة ف-4، ووظيفتان من فئة الخدمات العامة) حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2020 في إطار الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص للتبرعات الإضافية لدعم الأنشطة المعتمدة (BE).

19- واعتمد مؤتمر الأطراف، في اجتماع الثالث عشر، ميزانية للصندوق الاستئماني الطوعي الخاص (BZ) لتيسير مشاركة الأطراف في عمليات الاتفاقية للسنوات الأربع من 2017 حتى 2020. وقُدرت الاحتياجات من الموارد من خارج الميزانية لهذا الغرض لفترة السنتين 2019-2020 بمبلغ 5 200 000 دولار أمريكي، لا تشمل تكاليف دعم البرامج (المرفق الخامس). وفيما يتعلق الصندوق الاستئماني BZ، ينبغي الإشارة إلى أن جمعية الأمم المتحدة للبيئة اعتمدت في اجتماعها الثاني (2-UNEA) القرار 18/2 الذي طلبت فيه، من بين أمور أخرى، إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يتنازل عن تكاليف دعم البرامج على التبرعات لتكاليف المشاركة عندما يتم ترتيب المشاركة من جانب الموظفين الإداريين الممولين من تكاليف دعم البرامج على الميزانية التشغيلية.

20- واعتمد مؤتمر الأطراف، في اجتماعه الثالث عشر، ميزانية للصندوق الاستئماني الطوعي الخاص بشأن مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (VB) للسنوات الأربع من 2017 حتى 2020. وقُدرت الاحتياجات من الموارد من خارج الميزانية لهذا الغرض لفترة السنتين 2019-2020 بمبلغ 565 000 دولار أمريكي (المرفق الخامس) لضمان مشاركة ممثلي الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في الاجتماعات ذات الأهمية الحيوية بالنسبة لها، لاسيما الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية والمعني بالمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها، وفي عملية التفاوض المتعلقة بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع.

21- وبالإضافة إلى ذلك، تعمل حكومة كندا ومقاطعة كيبيك حالياً مع الأمانة لتجديد اتفاقها بشأن منحة البلد المضيف، التي تغطي إيجار المباني والتكاليف الأخرى ذات الصلة بما في ذلك المرافق الخاصة بحيز المكاتب المتاح للأمانة في مونتريال، كندا، والتي تُقدر قيمتها بمبلغ 2 652 800 دولار أمريكي لفترة السنتين 2019-2020.

### جيم - الترتيبات الإدارية

22- بالإشارة إلى المادة 24 من الاتفاقية، التي تنص على تأسيس الأمانة، منذ دخولها حيز النفاذ، تم تزويد الأمانة من جانب برنامج الأمم المتحدة للبيئة. وكان ذلك في البداية على أساس مؤقت وفقاً للمادة 40 من الاتفاقية. وقد أسند الاجتماع الأول لمؤتمر الأطراف في عام 1994 إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة مهمة القيام بمهام أمانة الاتفاقية، مع ضمان استقلالها للاضطلاع بالمهام المشار إليها في المادة 24.

23- وعلى النحو المشار إليه في تقرير الأمانة التنفيذية بشأن إدارة الاتفاقية لفترة السنتين 2017-2018 (CBD/COP/14/3، الفقرة 27)، تعتمد هذه الترتيبات الإدارية على طبقات مفرطة من البيروقراطية الإدارية، وهي ترتيبات مرهقة تؤدي إلى الافتقار إلى الكفاءة والتأخيرات التشغيلية، مما يؤثر على حسن سير عمليات الأمانة.

24- وقد صُممت مبادرات الإصلاح الإداري للأمم المتحدة في السنوات الأخيرة، بما في ذلك انتشار نظام Umoja، من أجل توحيد وأتمتة العمليات التجارية التي تدير الموارد المالية، والبشرية والمادية داخل مراكز العمل وغيرها. وبالإضافة إلى ذلك، تتظر الأمانة العامة للأمم المتحدة حالياً في إجراء المزيد من التحسينات في عملياتها الإدارية لتوحيد الهياكل الإدارية المجزأة. وفي هذا الصدد، يهدف إدخال نموذج تقديم الخدمات على الصعيد العالمي (A/72/801) إلى إعادة تنظيم الهيكل الإداري للأمانة العامة للأمم المتحدة من أجل التمييز بشكل أفضل بين الأنشطة الاستراتيجية والتشغيلية، وكذلك تمييز الإشراف الاستراتيجي عن تقديم الخدمات الإدارية.

25- وفي هذا السياق، تتيح الذكرى السنوية الخامسة والعشرون لبدء نفاذ الاتفاقية الفرصة المناسبة التوقيت لاستعراض الترتيب الخاص بتوفير الخدمات الإدارية لأمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، لضمان وجود أكثر الترتيبات فعالية وكفاءة من أجل دعم تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، مع الأخذ في الاعتبار أن اتفاقيتي ريو الأخريين - اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر - تتم إدارتهما بشكل مباشر تحت إشراف الأمانة العامة للأمم المتحدة دون دمجها بشكل كامل في هيكل أي إدارة محددة أو برنامج محدد لدى الأمم المتحدة.

26- ولذا، يُقترح أن يتم إجراء استعراض وتحليل مستقلين لخيارات الترتيبات الإدارية لأمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، مع مراعاة الدروس المستفادة من الهيكل الإداري الحالي لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وخبرات الترتيبات الإدارية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، وتقرير الأمين العام بشأن نموذج تقديم الخدمات على الصعيد العالمي، وأن يتم تقديم تقرير عن نتائج الاستعراض والتحليل المستقلين هذين إلى الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية في بيجين، في عام 2020.

### ثالثاً - الاحتياجات من الموارد حسب المكونات

27- يقدم هذا القسم تفاصيل عن احتياجات الأمانة من الموارد في إطار أربعة عناصر مميزة: (ألف) الهيئات الرئاسية والفرعية؛ (باء) التوجيه التنفيذي والإدارة التنفيذية؛ (جيم) برنامج العمل، الذي يغطي العمل الموضوعي للأمانة، و(دال) الدعم الإداري. وهذا القسم بمثابة المحاولة الأولى لمواءمة وثيقة الميزانية مع نسق الميزانية البرنامجية الموحد للأمم المتحدة في جهد لا يقتصر على دعم صنع القرار على نحو أفضل وزيادة شفافية المعلومات، بل وأيضاً لإدخال عنصر لرصد التنفيذ والتقييم كجزء من إطار الإدارة القائم على النتائج، بما يتماشى مع نشرة الأمين العام ST/SGB/2016/6 المؤرخة 2 مايو/أيار 2016، التي تنظم قواعد تخطيط وبرمجة ورصد وتقييم أنشطة الأمم المتحدة، باستثناء ما يمكن أن تشترطه الجمعية العامة خلافاً لذلك أو ما يستثنيه الأمين العام بصورة محددة.

28- ونتيجة لذلك، تُقدم في القسم الفرعي ألف (الهيئات الرئاسية والفرعية) أدناه الموارد اللازمة للاجتماعات المزمعة والمقررة للأمانة من قبيل مؤتمر الأطراف، والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، والهيئة الفرعية للتنفيذ، واجتماعات الخبراء الأخرى، والاجتماعات الاستشارية غير الرسمية واجتماعات المكتب. وبالمثل، ترد الموارد التي يطلبها مكتب الأمانة التنفيذية في إطار القسم الفرعي باء (التوجيه التنفيذي والإدارة التنفيذية)، بينما ترد موارد الشعب الموضوعية في إطار القسم الفرعي جيم (برنامج العمل)، وأخيراً يرد الدعم الإداري في القسم الفرعي دال.

### ألف - الهيئات الرئاسية والفرعية

#### الاحتياجات من الموارد (الميزانية الأساسية): 4 997 600 دولار أمريكي (جميع السيناريوهات)

29- في محاولة لمواءمة مقترح الميزانية مع نسق ميزانية الأمانة العامة للأمم المتحدة، قامت الأمانة بتوحيد الاحتياجات من الموارد للاجتماعات المزمعة والمقرر عقدها لفترة السنتين 2019-2020 في إطار هذا العنوان لزيادة شفافية المعلومات.

30- ومؤتمر الأطراف هو الهيئة الرئاسية للاتفاقية، ويعمل على النهوض بتنفيذ الاتفاقية من خلال المقررات التي يتخذها في اجتماعاته الدورية. ومنذ عام 2000، يجتمع مؤتمر الأطراف كل عامين لفترة أسبوعين تقريباً. ويُطلب مبلغ قدره 2 101 600 دولار أمريكي لتغطية التكاليف المرتبطة بجملة أمور من بينها الترجمة الفورية، والترجمة وكتاب التقارير للمؤتمر الخامس عشر للأطراف في بيجين، في 2020، وهو ما يمثل زيادة قدرها 388 000 دولار أمريكي مقارنة بفترة السنتين 2017-2018 مما يعكس تحسّن تقديرات التكاليف. ويُقسم هذا المبلغ بالتساوي بين عامي 2019 و 2020 لأغراض الميزنة بما يتماشى مع الممارسات السابقة.

31- ومن المقرر أن يُعقد الاجتماع الثالث والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية بالتزامن مع الاجتماع الحادي عشر للفريق العامل المعني بالمادة 8(ب) في أكتوبر/تشرين الأول 2019 في قصر المؤتمرات، مونتريال.



ونظرا لعدم توافر مرافق المؤتمرات في منظمة الطيران المدني الدولي، ستُعقد الاجتماعات في قصر المؤتمرات، وهو كيان خاص تُدفع له معدلات إيجار تجارية. وكذلك، بالرغم من أن الاجتماع الحادي والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية استمر لثلاثة أيام، يُتوقع أن تكون هناك حاجة إلى 5 أيام للاجتماع الثالث والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية بالنظر إلى التحضيرات للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 وضرورة استعراض مشروع الإصدار الخامس لنشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي. ولذا، يُقترح عقد الاجتماع الثالث والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والاجتماع الحادي عشر للفريق العامل المعني بالمادة 8(ي) على مدار 8 أيام. وبالنظر إلى الزيادة في طول الاجتماعين وكذلك تكاليف الإيجار العالية لمكان انعقادهما، تقدر الأمانة مجموع تكاليف المؤتمرات بمبلغ 455 000 دولار أمريكي و355 000 دولار أمريكي على التوالي.

32- ومن المتوقع أن يُعقد الاجتماع الرابع والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (6 أيام) بالتزامن مع الاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ (5 أيام) في عام 2020. وفي ضوء المناقشات/المفاوضات بشأن الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، تتوقع الأمانة زيادة في عدد الاجتماعات والمناسبات المتزامنة (التي ستطلب مزيدا من قاعات الاجتماعات) أثناء الاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ وكذلك عدد الوثائق العاملة مقارنة بالاجتماع الثاني والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والاجتماع الثاني للهيئة الفرعية للتنفيذ. ونتيجة لذلك، تم تخصيص اعتمادين قدرهما 575 000 دولار أمريكي و731 000 دولار أمريكي للاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ على التوالي.

33- ووفقا للممارسة السابقة وبناء على النفقات المتكبدة في فترة السنتين 2017-2018، يُقدر أن يُطلب مبلغ 415 000 دولار أمريكي لتغطية تكاليف اجتماعات الخبراء التالية المقرر انعقادها في عام 2019، على النحو التالي: (أ) اجتماع للجنة الاستشارية غير الرسمية لغرفة تبادل معلومات الحصول وتقاسم المنافع (30 000 دولار أمريكي)؛ (ب) واجتماع للجنة الاستشارية غير الرسمية لغرفة تبادل معلومات بروتوكول قرطاجنة (55 000 دولار أمريكي)، (ج) واجتماع الخبراء بشأن غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية (80 000 دولار أمريكي). وبالإضافة إلى ذلك، من المقرر عقد ثلاثة اجتماعات للخبراء في عام 2020 على النحو التالي: (أ) اجتماع للجنة الامتثال بموجب بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع (30 000 دولار أمريكي)؛ (ب) واجتماع للجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية ببناء القدرات من أجل تنفيذ بروتوكول ناغويا (30 000 دولار أمريكي). ومن المتوقع أيضا أن يُعقد اجتماعان للجنة الامتثال بموجب بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية (45 000 دولار أمريكي لكل اجتماع) واجتماعان لفريق الاتصال المعني ببناء القدرات في مجال السلامة الأحيائية (30 000 دولار أمريكي لكل اجتماع) في عامي 2019 و2020 على حد سواء.

34- كما قُدم مبلغ 365 000 دولار أمريكي لتغطية التكاليف المرتبطة بسفر أعضاء المكتب لدى مؤتمر الأطراف، والهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية لحضور الاجتماعات.

35- وستوفر هذه الموارد غير المتعلقة بالوظائف والبالغ مجموعها 4 997 600 دولار أمريكي عدة أمور من بينها تكاليف إيجار الأماكن، والترجمة الفورية، وكتاب التقارير، والترجمة والتكاليف ذات الصلة بخدمات المؤتمرات الأخرى، بما في ذلك الضيافة لدعم أعمال مؤتمر الأطراف، والهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية. وينبغي الإشارة إلى أن الاجتماعات سيخدمها موظفو الأمانة المعنيون، وعلى هذا النحو، تُدرج التكاليف المتعلقة بالوظائف في إطار شُعب ووحدات الأمانة ذات الصلة. وعلاوة على ذلك، تتصور الأمانة أن تكون هذه الموارد غاية في الأهمية، وبالتالي يتم إدراجها في إطار جميع سيناريوهات الميزانية الثلاثة، أي السيناريوهات من I إلى 3.

## باء- التوجيه التنفيذي والإدارة التنفيذية

## مكتب الأمانة التنفيذية

الاحتياجات من الموارد: 6 134 600 دولار أمريكي

36- تتولى الأمانة التنفيذية قيادة التوجيه التنفيذي الشامل والإدارة المتكاملة للأمانة. وبموجب التوجيه الإداري للأمين التنفيذي، يضمن مكتب الأمانة التنفيذية التنسيق الفعال لأنشطة الأمانة ويستعرض التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتكامل للأمانة بهدف تعزيز تناسق وفعالية عمل الأمانة من حيث التكلفة، وكذلك لتلبية احتياجات وطلبات الأطراف. وتتضمن المسؤوليات تحديد الأولويات الاستراتيجية للإدارة التي تتسم بالفعالية والكفاءة وتنفيذ أعمال الأمانة، ووضع مبادئ توجيهية بشأن السياسات للشعب، وتوفير التمثيل والتوعية السياسية الاستراتيجية، وإرساء شراكات جديدة والتواصل مع وفود الأطراف، وغيرها من منظمات وصناديق وبرامج الأمم المتحدة، فضلا عن المنظمات الحكومية الدولية الأخرى، والشركاء الاستراتيجيين. ويتم ضمان تنسيق وإدارة أنشطة الأمانة من خلال الاجتماعات الدورية للجنة الإدارة العليا، التي ترأسها الأمانة التنفيذية، والتي تتكون من رؤساء الأقسام والموظفين الآخرين في المكتب، وكذلك من خلال عقد اجتماعات دورية للإدارة، تتضمن كبار المديرين ورؤساء الوحدات.

37- ويتضمن مكتب الأمانة التنفيذية وظيفة نائب الأمانة التنفيذية الذي أسندت إليها مسؤولية تنسيق جداول أعمال مؤتمر الأطراف واجتماعات الأطراف في البروتوكولين والهيئات الفرعية والإبلاغ عنها لضمان التناسق فيما بين الاجتماعات المترامنة. ومن شأن مهام الإشراف الإضافية لعمل البروتوكولين المسندة إلى نائب الأمانة التنفيذية أن تدعم زيادة التكامل بين الاتفاقية والبروتوكولين بغية تعزيز اتساق الإجراءات وتحسين كفاءة وفعالية العمليات والهيكل في إطار الهيئات الثلاث. ويشرف نائب الأمانة التنفيذية أيضا على مهام كبير المستشارين القانونيين والصندوق الياباني للتنوع البيولوجي.

38- ويقدم الهيكل التنظيمي الجديد للأمانة وظيفة رئيس الموظفين لدعم الإدارة التشغيلية اليومية وضمان التنسيق الداخلي المناسب بين الوحدات والشعب. وسيقوم رئيس الموظفين بتفسير ترجمة رؤية الأمانة التنفيذية والتوجه الرفيع المستوى له إلى مهام وأولويات قابلة للتنفيذ، واستعراض التقدم المحرز بشكل دوري، والتوصية بالتعديلات اللازمة. وستشرف هذه الوظيفة على العمليات التشغيلية وعمليات التخطيط المتكاملة على نطاق منظومة الأمم المتحدة لكفالة اتباع نهج متكامل لعملية الإدارة القائمة على النتائج، بما في ذلك المواءمة مع الخطط الاستراتيجية والتشغيلية والتقديمات الكافية لتلبية احتياجات الموارد. وستكفل الوظيفة كذلك سير العمل الفعال لهياكل وأنظمة الاتصالات، والعمل عن كثب مع رئيس شعبة الاتصالات.

39- ويتضمن مكتب الأمانة التنفيذية أيضا مهام المستشار الخاص، والعمل مع الأمانة التنفيذية وغيرها من أعضاء المكتب بشأن الاتصال وإدارة المعلومات الاستراتيجية لتقديم المشورة ومتابعة العمليات والشراكات والمبادرات الرئيسية من أجل دعم عمل الاتفاقية السياسي المتنامي بشكل سريع في الفترة التي تسبق عام 2020.

40- ويعتمد المكتب أيضا على مكتب الاتصال المشترك بين اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر والاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في مقر الأمم المتحدة في نيويورك من أجل المشاركة الاستراتيجية والإبلاغ، من بين جوانب معيارية أخرى، في إطار المجلس الاقتصادي والاجتماعي، واللجنة الثانية للجمعية العامة والجوانب الأخرى ذات الصلة بأهداف التنمية المستدامة. وتُمول هذه الأنشطة من خلال تكاليف دعم البرامج.

41- كما تُدمج وحدة دعم الأمانة في مكتب الأمانة التنفيذية، وتدعم الأمانة التنفيذية ونائبها في تنسيق أنشطة الأمانة الخارجية وتوفر قناة موارد بين مكتب الأمانة التنفيذية والأطراف، والمنظمات الحكومية الدولية ذات الصلة والمنظمات غير الحكومية، والأفرقة الرئيسية والعمليات المشتركة بين الوكالات، بالإضافة إلى شعب الأمانة.

42- ولزيادة الكفاءات وتعزيز خدمات الاتصالات العرضية، أُنمجت وحدة الاتصالات والتوعية في مكتب الأمانة التنفيذية. وستدعم هذه الوحدة الرؤية الاستراتيجية والهدف الاستراتيجي للمكتب لتعزيز إبراز عمل الاتفاقية داخل منظومة الأمم المتحدة،

وكذلك مع المنظمات غير التابعة للأمم المتحدة، وعمامة الجمهور، من خلال قيادة تخطيط وتصميم أنشطة ومبادرات بشأن الاتصالات المشتركة، ومبادرات الدعوة والتوعية. وستقوم الوحدة أيضا بتحسين تحديد وتطوير محاور القصص في المنشورات والمقالات الموضوعية المقرر نشرها على شبكة الإنترنت وفي القنوات الإعلامية الأخرى.

43- وعلاوة على ذلك، يحافظ مكتب الأمانة التنفيذية على الاتصال الفعال والمنتظم بالرئاسات السابقة المستضيفة لاجتماعات الاتفاقية، ومكتب جداول الأعمال ذات الصلة لمؤتمر الأطراف، واجتماعات الأطراف في البروتوكولين، والهيئات الفرعية، وكذلك مع كبار المسؤولين في البلد المضيف، بهدف تبادل الآراء بشأن القضايا الموضوعية والإدارية ذات الاهتمام المشترك.

44- ويتكون مكتب الأمانة التنفيذية حاليا من الأمانة التنفيذية، ونائب الأمانة التنفيذية، والمستشار الخاص، وكبير المستشارين القانونيين، وموظف برامج معني بالشؤون الحكومية الدولية والقانونية، ووحدة الاتصالات المؤلفة من أربعة موظفين، ووحدة دعم الأمانة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن وظيفة كبار الموظفين شاغرة. ويتكون مكتب الاتصال المشترك بين اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر والاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في مقر الأمم المتحدة في نيويورك من موظفين غير متفرغين.

#### الجدول 6- الاحتياجات من الموارد: مكتب الأمانة التنفيذية

الوظائف		الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)		
2019-2020	2017-2018	2019-2020	2017-2018	
				الميزانية الأساسية
18	15	5 309.6	5 299.8	ما يتعلق بالوظائف
-	-	825.0	391.6	ما لا يتعلق بالوظائف
<b>18</b>	<b>15</b>	<b>6 134.6</b>	<b>5 691.4</b>	المجموع الفرعي
		797.5	739.9	تكاليف دعم البرامج
2	1	3 232.0	<b>3 426.1</b>	من خارج الميزانية
<b>20</b>	<b>16</b>	<b>10 164.1</b>	<b>9 857.4</b>	المجموع

45- وستغطي الموارد المتعلقة بالوظائف، والبالغة 5 309 600 دولار أمريكي، تكاليف 15 وظيفة أساسية ممولة (وظيفة من فئة الأمين العام المساعد، ووظيفة من فئة مد-2، ووظيفة من فئة مد-1، ووظيفتان من فئة ف-5، ووظيفتان من فئة ف-4، ووظيفة من فئة ف-3، ووظيفة من فئة ف-2، و6 وظائف من فئة الخدمات العامة) و3 وظائف جديدة (وظيفة من فئة ف-5، ووظيفة من فئة ف-3، ووظيفة من فئة الخدمات العامة). ومن الجدير الإشارة إلى أنه تم تطبيق معدل شعور بنسبة 11.5 في المائة للوظائف الفنية و8.5 في المائة لوظائف الخدمات العامة على جميع الوظائف الحالية، بينما أدرج عامل تأخير توظيف نسبه 50 في المائة في الوظائف الثلاث الجديدة المطلوبة للسنة الأولى تمشيا مع المبادئ التوجيهية لبرنامج ميزانية مقر الأمم المتحدة.

46- ويعكس الاعتماد أيضا التعديلات التنظيمية على الهيكل التنظيمي للأمانة التي دخلت حيز النفاذ في 10 أكتوبر/تشرين الأول 2018، من قبيل ما يلي: أ) طلب ترقية منصب نائب الأمانة التنفيذية من الفئة مد-1 إلى الفئة مد-2؛ ب) والنقل الداخلي لوظيفة من الفئة مد-1 ليعاد تصنيفها من شعبة دعم التعاون والتوعية في مجال التعميم إلى منصب رئيس موظفين من فئة مد-1 لتوجيه وإدارة مكتب الأمانة التنفيذية من خلال التنسيق الشامل للدعم الموضوعي للأمانة التنفيذية في تنفيذ ولاياته/ولاياتها نيابة عن الأمين العام للأمم المتحدة؛ ج) وطلب إعداد وظيفة جديدة من فئة ف-5 لرئاسة وحدة الاتصال؛ د) والنقل الداخلي لأربع وظائف (وظيفة من فئة ف-4، ووظيفة من فئة ف-3، ووظيفة من فئة ف-2، ووظيفتان من فئة

الخدمات العامة) من وحدة الاتصال والتوعية؛ ه) وتحويل وظيفة موظف الاتصالات من الفئة ف-3، التي كانت تُمول في السابق من موارد من خارج الميزانية إلى تمويل من الميزانية الأساسية؛ و) وإنشاء وظيفة كبير موظفي الخدمات العامة لإدارة محتوى الويب؛ ز) والنقل الخارجي لأربعة وظائف في وحدة الرصد والاستعراض والإبلاغ (وظيفة من فئة ف-5، ووظيفة من فئة ف-4، ووظيفة من فئة الخدمات العامة) إلى شعبة دعم التنفيذ.

47- ويرد فيما يلي مهام الوظائف الثلاث الجديدة المطلوبة:

(أ) هناك حاجة إلى كبير موظفي اتصالات (ف-5) لرئاسة وحدة الاتصالات، ولاسيما تخطيط وتصميم الاستراتيجيات الخارجية للاتصالات، والدعوة والتوعية، مع التركيز على تعزيز مكانة الاستراتيجية الحالية للاتفاقية بصورة فعالة، تحضيراً لفترة ما بعد عام 2020؛ وإدارة الأحداث والحملات الرئيسية، بما في ذلك تعزيز ونشر مواد الدعوة والبيانات الصحفية فيما يتعلق بالمبادرات والمنشورات؛ وتقديم توصيات منتظمة ومناسبة للتوقيت إلى الأمانة التنفيذية بشأن القضايا العامة والناشئة فيما يتعلق بمكونات الاتفاقية وأمانتها بشأن الاتصالات، والدعوة، والرؤية في الفترة السابقة للاجتماع في عام 2020؛

(ب) تُمول وظيفة موظف الاتصالات (ف-3) حالياً من موارد من خارج الميزانية وردت من الاتحاد الأوروبي. ويتعين إدراج هذه الوظيفة في إطار التمويل الأساسي بدءاً من عام 2019 فصاعداً لضمان ثبات واستمرار وظيفة الاتصال هذه في فترة تشهد طفرة سريعة في أنشطة الاتصال والتوعية في الأمانة. وستدعم هذه الوظيفة أنشطة الاتصالات والتوعية، بما في ذلك مبادرات في مناطق معينة، بشأن موضوعات رئيسية، مع الشركاء المعنيين، والاعتماد على استراتيجية الاتصالات العالمية للاتفاقية، بما في ذلك من خلال منظمات وسائل الإعلام المطبوعة والإلكترونية والمهنيين، وكذلك في توثيق ورصد وتقييم الأنشطة بشكل منهجي على جميع المستويات؛

(ج) يلزم وجود وظيفة خدمات عامة (ع-7) معنية بإدارة محتوى الويب لإعداد وتحرير وإدارة محتوى الموقع الشبكي الجديد للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، الذي يجري تجديده حالياً. ويتضمن ذلك المساعدة في جهود التحديثات والتحسين، بما في ذلك تحرير محتوى الصفحة، بالإضافة إلى تحسين عملية إصدار المحتوى ووقف مشاريع ويب محددة عند الاقتضاء. وبالإضافة إلى ذلك، سيساهم هذا المنصب في تعزيز وجود الأمانة على وسائل التواصل الاجتماعي (فيسبوك، وتويتر، وما إلى ذلك).

48- وستغطي الموارد غير المتعلقة بالوظائف، والتي تبلغ 825 000 دولار أمريكي، تكاليف سفر الموظفين 425 000 دولار أمريكي)، وهي تستند إلى نمط الإنفاق الفعلي لفترة السنتين 2017-2018، وتكاليف الاستشاريين (100 000 دولار أمريكي)، ومبادرات التوعية العامة (200 000 دولار أمريكي)، والمساعدة المؤقتة/ساعات العمل الإضافية (100 000 دولار أمريكي) لدعم تنفيذ الولايات المُدرجة في إطار البرنامج.

49- وفي إطار السيناريو 2 (2 في المائة بالقيمة الاسمية)، وفي ظل الإبقاء على الميزانية البرنامجية عند مستوى عامي 2017-2018 بالقيمة الحقيقية، ستطلب الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية بالإضافة إلى الوظيفتين الجديتين لكبير موظفي الاتصالات (ف-5) ووظيفة الخدمات العامة (ع-7) الخاصة بإدارة محتوى الويب، على التوالي، بينما تظل الموارد غير المتعلقة بالوظائف دون تغيير. وستتمثل الآثار المترتبة على ذلك في إضعاف القدرة على تعزيز استراتيجية الاتصالات التي قد تحد من نجاح إعداد وتنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.

50- وفي إطار السيناريو 3 (زيادة بنسبة 0 في المائة بالقيمة الاسمية)، وفي ظل الإبقاء على الميزانية البرنامجية عند مستوى عامي 2017-2018 بالقيمة الاسمية، ستطلب الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية بالإضافة إلى وظيفة جديدة واحدة لكبير موظفي الاتصالات (ف-5) بينما تظل الموارد غير المتعلقة بالوظائف دون تغيير. وستكون الآثار المترتبة على ذلك هي نفسها الخاصة بالسيناريو 2.

## جيم - برنامج العمل

51- تتعلق الموارد المطلوبة تحت عنوان برنامج العمل بالموارد المطلوبة لبرنامج العمل العلمي والموضوعي للشعبتين، فضلا عن وحدتي الحصول وتقاسم المنافع والسلامة الأحيائية. ويرد توزيع الموارد حسب الشعبة/الوحدة في إطار برنامج العمل هذا في الجدول 7 أدناه. ومن الجدير الإشارة إلى أن هذه المبالغ تمثل السيناريو 1.

**الجدول 7- ملخص الاحتياجات من الموارد حسب الشعبة - الاحتياجات من الموارد من الميزانية الأساسية ومن خارج الميزانية (السيناريو 1)**

الوظائف		الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)		
2019-2020	2017-2018	2019-2020	2017-2018	
<b>الميزانية الأساسية</b>				
24	20	6 870.9	4 730.1	1- شعبة العلوم، والمجتمع والعمليات الآجلة المستدامة
20	20	5 643.7	6 784.8	2- شعبة دعم التنفيذ
17	16	4 297.5	5 379.3	3- وحدتنا الحصول وتقاسم المنافع والسلامة الأحيائية
<b>61</b>	<b>56</b>	<b>16 812.1</b>	<b>16 894.2</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
-	-	<b>2 185.6</b>	<b>2 196.2</b>	تكاليف دعم البرامج
13	10	22 801.0	24 835.7	من خارج الميزانية
<b>74</b>	<b>66</b>	<b>24 987.7</b>	<b>43 926.1</b>	<b>المجموع</b>

أ/ الموارد من خارج الميزانية لفترة السنتين 2019-2020 تتضمن 5 وظائف ممولة من الصندوق الياباني للتنوع البيولوجي، ووظيفتين ممولتين من مبادرة جسر كوريا الحيوي، ووظيفتين ممولتين من الاتحاد الأوروبي لعام 2019 فقط، ووظيفة فني مبتدئ ممولة من حكومة اليابان.

### 1- شعبة العلوم والمجتمع والعمليات الآجلة المستدامة

الاحتياجات من الموارد (الميزانية الأساسية): 6 870 900 دولار أمريكي (السيناريو 1)

52- تقدم شعبة العلوم والمجتمع والعمليات الآجلة المستدامة تحليلات علمية وتقنية وسياساتية لتيسير عملية صنع القرار ودعم تنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها عند الاقتضاء. وتقوم الشعبة بتيسير وخدمة اجتماعات الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية. وقد استوعبت شعبة العلوم والمجتمع والعمليات الآجلة المستدامة برنامج عمل شعبة التعميم والتعاون والتوعية بشأن التعميم، والاقتصاد، والتنمية المستدامة. ويهدف ذلك إلى تعزيز الاتساق وتوحيد جميع قطاعات التعميم من الاجتماعين الثالث عشر والرابع عشر لمؤتمر الأطراف في شعبة واحدة جنباً إلى جنب مع العمل المعني بالاقتصاد. وعلاوة على ذلك، ستقوم الشعبة بتعزيز القدرات في مجال الأعمال التجارية والتمويل التي تعتبر ضرورية لدعم التعميم ووضع جدول أعمال تحولي للتنوع البيولوجي حتى عام 2020 وما بعده.

53- وتضم شعبة العلوم والمجتمع والعمليات الآجلة المستدامة ثلاث وحدات:

(أ) وحدة العلوم، والسياسات، والحوكمة في مجال التنوع البيولوجي - تقدم تحليلاً علمياً، وتقنياً وسياسياً لتيسير صنع القرار ودعم التنفيذ بشأن القضايا المتعلقة بالبرامج المواضيعية في إطار الاتفاقية، بما في ذلك تعميم تدابير الحفاظ القائم على المناطق، وتغير المناخ وما يرتبط به من حلول قائمة على الطبيعة، واستعادة النظم الإيكولوجية، وإدارة الحياة البرية، والأنواع الغريبة الغازية، والمبادرة العالمية للتصنيف، والاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات، ونهج النظم الإيكولوجية في قطاعات الزراعة، ومصائد الأسماك والحراجة.

(ب) وحدة تحويل اقتصاد التنوع البيولوجي - تقدم تحليلاً تقنياً وسياسياً لتيسير صنع القرار ودعم التنفيذ بشأن القضايا المتعلقة بالاقتصاد والتجارة، والتمويل، وتعميم التنوع البيولوجي، وإشراك شركات الأعمال التجارية، والتنوع البيولوجي لأغراض التنمية، فضلاً عن تقييمات الأثر. وتتعاون الوحدة مع الشركاء المعنيين لتعزيز إعداد، وتقييم وتنفيذ أدوات وتدبير وآليات لدعم قيم التنوع البيولوجي في خطط وسياسات وبرامج القطاعين العام والخاص، من قبيل: الخطط أو السياسات الوطنية لتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030؛ والسياسات الاقتصادية؛ والتدابير الحافزة؛ وخطط وآليات وأدوات التمويل؛ واستراتيجيات الشركات وصنع القرار؛ ونظم الإبلاغ، بما في ذلك المساءلة الوطنية؛

(ج) وحدة الشعب والتنوع البيولوجي - تقدم تحليلاً علمياً، وتقنياً وسياسياً لتيسير صنع القرار ودعم التنفيذ بشأن القضايا المتعلقة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والمعارف التقليدية (المادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها)، ومبادرة الثقافة والتنوع البيولوجي. وبالإضافة إلى تعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع برامج العمل، ستشمل هذه الوحدة الجديدة العمل بشأن الصحة والعمل الناشئ بشأن الطبيعة والثقافة. ويتمثل الغرض من الوحدة في تعزيز الركيزة الاجتماعية للاتفاقية وتلبية طلبات الأطراف بتعزيز أهمية التنوع البيولوجي لدى للشعوب.

#### الجدول 8- الاحتياجات من الموارد: البرنامج

الوظائف		الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)		
2019-2020	2017-2018	2019-2020	2017-2018	
				الميزانية الأساسية
24	20	6 630.9.8	4 288.4	ما يتعلق بالوظائف
-	-	240.0	441.7	ما لا يتعلق بالوظائف
<b>24</b>	<b>20</b>	<b>6 870.9</b>	<b>4 730.1</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
		893.2	614.9	تكاليف دعم البرامج
2	2	14 804.0	8 425.9	من خارج الميزانية
<b>26</b>	<b>22</b>	<b>22 568.1</b>	<b>13 770.9</b>	<b>المجموع</b>

54- وستغطي الموارد المتعلقة بالوظائف، البالغة 6 630 900 دولار أمريكي، تكاليف استمرار 20 وظيفة (وظيفة من فئة مد-1، و4 وظائف من فئة ف-5، و6 وظائف من فئة ف-4، و4 وظائف من فئة ف-3، ووظيفتان من فئة ف-2، و7 وظائف من فئة الخدمات العامة) وأربع وظائف جديدة (وظيفة من فئة ف-4، ووظيفتان من فئة ف-3، ووظيفة من فئة الخدمات العامة). وينبغي الإشارة إلى أنه تم تطبيق معدل شغور بنسبة 11.5 في المائة للوظائف الفنية و8.5 في المائة للوظائف الخدمات العامة على جميع الوظائف الحالية، بينما أدرج عامل تأخير توظيف نسبته 50 في المائة في الوظائف الثلاث الجديدة المطلوبة للسنة الأولى تمشياً مع المبادئ التوجيهية لبرنامج ميزانية مقر الأمم المتحدة.

55- وتُعزى الزيادة المقترحة البالغة 2 242 500 دولار أمريكي في إطار الوظائف لفترة السنتين 2019-2020 مقارنة بميزانية فترة السنتين 2017-2018 إلى النقل الداخلي لأربع وظائف (وظيفة من الفئة ف-5، ووظيفة من الفئة ف-4، ووظيفة من الفئة ف-3، ووظيفة من فئة الخدمات العامة) من شعبة التعميم والتعاون والتوعية، ونقل وظيفة من الفئة ف-4 يُقترح ترقيةها إلى الفئة ف-5 من شعبة دعم التنفيذ إلى القيام بدور ريادي في الأعمال في مجال التنوع البيولوجي، والأعمال التجارية والتمويل. وهذا المنصب ضروري لإرساء وتعزيز شركات مع القطاع المالي وقطاع الأعمال التجارية وتشجيع العمل المفاهيمي والتحليلي بغية تعزيز التركيز على النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي في المشهد المالي الناشئ، ومن ثم تسخير هذه الفرص للتمويل الابتكاري للتنوع البيولوجي؛ والنقل الخارجي لوحديتي الحصول وتقاسم المنافع والسلامة الأحيائية إلى نائب الأمينة التنفيذية، وكذلك طلبت الوظائف الجديدة الأربع التالية للشعبة، بما في ذلك تحويل وظيفة موظف برامج من الفئة ف-3 معني بالتنوع البيولوجي والأعمال التجارية، كانت تُمول سابقاً من موارد من خارج الميزانية، إلى تمويل من الميزانية الأساسية:

56- وترد فيما يلي مهام الوظائف الجديدة:

(أ) يلزم وجود موظف برامج (ف-4) معني بالتنمية المستدامة لمواصلة النهوض بالعمل المتزايد في إطار مبادرة التنوع البيولوجي والتنمية وتخفيف حدة الفقر، التي أطلقت في عام 2008. وأدى اعتماد خطة التنمية المستدامة لعام 2030 إلى وجود روابط أكبر بكثير بين التنوع البيولوجي ومختلف جوانب التنمية الاجتماعية والاقتصادية، على النحو البارز في أهداف التنمية المستدامة، بجانب زيادة عبء العمل للتعاون مع الجهات الفاعلة والعمليات ذات الصلة، بما في ذلك المنتدى السياسي الرفيع المستوى، من أجل العمل ككيان واحد. وفي الوقت نفسه، يتطلب اعتماد إرشادات تشياني لدمج التنوع البيولوجي والقضاء على الفقر أيضا المزيد من المتابعة المنتظمة ودعم التنفيذ، بما في ذلك في ضوء المفاهيم الناشئة بشأن الفقر وتخفيف حدة الفقر ودور الحلول القائمة على الطبيعة، ولا يمكن توفير هذه الإرشادات بالقدرات القائمة؛

(ب) موظف برامج (ف-3) - التنوع البيولوجي والأعمال التجارية: منذ أن اعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن في 2006 المقرر الأول بشأن إشراك القطاع الخاص (المقرر 17/8)، أحرز تقدم كبير في إشراك شركات الأعمال من أجل تحقيق أهداف الاتفاقية، بما في ذلك: نمو الشراكات الوطنية أو الإقليمية بشأن الأعمال التجارية والتنوع البيولوجي وتأسيس الشراكة العالمية كشبكة من عدة شبكات، بجانب 21 مبادرة في الوقت الحالي؛ وعقد المنتدى العالمي للأعمال التجارية والتنوع البيولوجي بانتظام بالتزامن مع اجتماعات مؤتمر الأطراف؛ وبناء شبكة تعاونية عالمية للمنظمات الشريكة والمبادرات الدولية كان عاملا أساسيا لتطوير مختلف منتجات التوعية والإرشاد، من قبيل إعداد تقارير الأعمال التجارية. ولا بد من مواصلة العمل بشأن المشاركة في الأعمال التجارية، ومن المرجح أن يُزيد ذلك من عبء العمل في الأمانة؛

(ج) من شأن موظف برامج (ف-3) معني بالتنوع البيولوجي والصحة أن يمكن الأمانة من تعزيز التعميم والتعاون فيما بين القطاعات مع منظمة الصحة العالمية وشركاء آخرين. واعتمد مؤتمر الأطراف، في اجتماعه الثاني عشر، أول مقرر مستقل وشامل بشأن التنوع البيولوجي والصحة (المقرر 21/12) وطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تستكمل استعراض حالة المعارف، وربط الأولويات العالمية: التنوع البيولوجي وصحة الإنسان، وأن تعد تقريرا بشأن آثار نتائج هذا الاستعراض. وبظل استعراض حالة المعارف، الذي تشارك في إدارته الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ومنظمة الصحة العالمية بالتعاون مع أكثر من 100 خبير علمي، هو الملخص الأكثر شمولاً للنتائج العلمية في المجالات التي يتداخل فيها التنوع البيولوجي مع الصحة، والموجه تحديدا إلى واضعي السياسات. ومن شأن اعتماد هذه الوظيفة في الميزانية الأساسية أن يضمن مواصلة العمل بشأن التنوع البيولوجي والصحة، بما في ذلك التعميم، بطريقة مخططة ومتسقة؛

(د) تُطلب أيضا وظيفة من فئة الخدمات العامة كمساعد فريق لمدير الشعبة للمساعدة في جميع الأعمال المرتبطة باجتماعات كل مكتب من مكاتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، والإشراف على عمل شعبة SSSF وإدارته.

57- وستغطي الاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف، والبالغة 240 000 دولار أمريكي تكاليف الاستشاريين (50 000 دولار أمريكي)، وتكاليف سفر الموظفين (170 000 دولار أمريكي)، والمساعدة المؤقتة/ساعات العمل الإضافية (20 000 دولار أمريكي) لدعم تنفيذ الولايات في إطار البرنامج.

58- وفي إطار السيناريو 2 (زيادة بنسبة 2 في المائة بالقيمة الاسمية)، ستطلب الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية بالإضافة إلى مجموع الوظائف الأربع الجديدة، التي سيتم من بينها خفض درجة وظيفة موظف البرامج المعني بالتنمية المستدامة إلى مستوى الفئة ف-3، وخفض درجة وظيفة موظف البرامج المعني بالتنوع البيولوجي والصحة إلى مستوى الفئة ف-2، بينما ستظل وظيفة موظف البرامج المعني بالتنوع البيولوجي والأعمال التجارية ووظائف الخدمات العامة عند مستوى الفئة ف-3 وع-6، على التوالي. وقد يؤثر هذا التخفيض في درجة الوظيفة على القدرة على تعيين شخص مؤهل بشكل مناسب لهذه الوظيفة.

59- وفي إطار السيناريو 3 (زيادة بنسبة 0 في المائة بالقيمة الاسمية)، ستطلب الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية بالإضافة إلىوظيفتين جديدتين لموظف برامج معني التنمية المستدامة عند مستوى الفئة ف-3 ومساعد فريق لمدير الشعبة. وقد يؤثر هذا التخفيض في درجة الوظيفة على القدرة على تعيين شخص مؤهل بشكل مناسب لهذه الوظيفة.

## 2- شعبة دعم التنفيذ

الاحتياجات من الموارد (الميزانية الأساسية): 5 643 700 دولار أمريكي (جميع السيناريوهات)

60- تقدم شعبة دعم التنفيذ الدعم للأطراف في تنفيذ واستعراض الاتفاقية وبروتوكولها من خلال ما يلي: (أ) وضع نهج شامل لتخطيط التنوع البيولوجي والإبلاغ الوطني، ومن خلال تيسير الاستعراض والتقييم؛ (ب) وتيسير تصميم أنشطة الأمانة الخاصة ببناء القدرات وتنفيذها ورصدها وتقييمها ومتابعتها؛ (ج) وتحفيز ودعم التعاون التقني والعلمي فيما بين الأطراف؛ (د) ودعم آليات غرفة تبادل المعلومات والنهوض بإدارة المعارف من أجل تنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها؛ (هـ) وتيسير وخدمة اجتماعات الهيئة الفرعية للتنفيذ والعمليات الحكومية الدولية الأخرى ذات الصلة؛ (و) وتقديم مدخلات للعمليات المتكاملة على نطاق الأمانة لدعم تنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها؛ (ز) وتيسير دمج جدول أعمال التنوع البيولوجي في جميع العمليات الحكومية الدولية ذات الصلة في إطار منظومة الأمم المتحدة وغيرها.

61- تتألف شعبة دعم التنفيذ من الوحدات الثلاث التالية:

(أ) تتولى وحدة الرصد والاستعراض والإبلاغ مسؤولية تنظيم المعلومات المستمدة من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي والتقارير الوطنية وإدارتها وتحليلها ونشرها، واستعراض المعلومات والمؤشرات العلمية لاستعراض التقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقية. وتتضمن مسؤولياتها ما يلي: (أ) تيسير عمل الأطراف بشأن التخطيط، والرصد والإبلاغ؛ (ب) وتيسير الاستعراض العلمي للتقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020؛ (ج) وتنظيم وإدارة المعلومات التي قدمتها الأطراف من خلال التقديمات الرسمية؛ (د) وتحليل المعلومات التي قدمتها الأطراف؛ (هـ) ونشر المعلومات وتحليلات المعلومات التي قدمتها الأطراف؛ (و) والانخراط مع العمليات الأخرى والشركاء الآخرين بشأن الرصد والتقييم؛

(ب) تقوم وحدة إشراك أصحاب المصلحة والتعاون معهم بتيسير التنسيق ودمج جدول أعمال التنوع البيولوجي في العمليات، والاتفاقيات، والمنظمات والمبادرات الدولية والحكومية الدولية ذات الصلة بالاتفاقية بغية تعميم ودمج التنوع البيولوجي في عملياتها. وتتضمن مسؤولياتها تيسير إشراك أصحاب المصلحة الأساسيين في عمل الاتفاقية وبروتوكولها، وإدارة الشراكات مع أصحاب المصلحة الأساسيين (بخلاف شركات الأعمال والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية) لدعم تنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها، ودعم الجهود الرامية إلى إدراج التنوع البيولوجي في المبادرات العالمية لأصحاب المصلحة غير الحكوميين؛

(ج) تُشكل وحدة بناء القدرات وإدارة المعارف من دمج وحدات تكنولوجيا المعلومات، وغرفة تبادل المعلومات، وبناء القدرات. وتتناول هذه الوحدة طلبات الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي بشأن تعزيز أوجه التآزر والتكامل بين آلية غرفة تبادل المعلومات وبناء القدرات، مع مواجهة تحديات التشغيل السابقة. وتغطي أيضا بناء القدرات، والتعاون التقني والعلمي، فضلا عن إدارة المعارف. وهذه الوحدة مسؤولة عما يلي: (أ) تنسيق وتيسير ودعم تخطيط أنشطة بناء القدرات، وتقديمها، ورصدها وتقييمها لدعم الأطراف، بما في ذلك تيسير التعلم وتبادل المعلومات بشأن بناء القدرات، وصيانة البوابة الإلكترونية ومنصة التعلم الإلكتروني لبناء القدرات، بالإضافة إلى التعاون وتأسيس شبكات مع الشركاء المعنيين ببناء القدرات؛ (ب) وتحفيز وتيسير التعاون التقني والعلمي فيما بين الأطراف من خلال التوافق والدعم المكتبي، وتنظيم اجتماعات مائدة مستديرة، وتشجيع الحلول المبتكرة؛ (ج) وتيسير الحصول على المعارف والمعلومات من أجل التنفيذ الفعال للاتفاقية وبروتوكولها، بما في ذلك من خلال تقديم خدمات دعم إدارة المعارف، وإدارة موارد المكتبة وغيرها من أصول المعرفة؛ وتطوير



وإدارة وترجمة الموقع الشبكي للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وغرف تبادل المعلومات المركزية والبوابات الإلكترونية؛ وتيسير الوصول إلى شبكات المعارف ودوائر الممارسة؛ (د) وتطوير نظم معلومات متناسقة وقابلة للتشغيل البيئي وإيجاد حلول في مجال تكنولوجيا المعلومات، وإدارة البنية التحتية للموقع الشبكي للأمانة، ومراعاة البيئة في عمليات الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي من خلال التحسينات والابتكارات التكنولوجية.

### الجدول 9- الاحتياجات من الموارد: البرنامج

الوظائف		الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)		
2019-2020	2017-2018	2019-2020	2017-2018	
				الميزانية الأساسية
20	20	5 268.7	6 448.1	ما يتعلق بالوظائف
-	-	375.0	336.6	ما لا يتعلق بالوظائف
<b>20</b>	<b>20</b>	<b>5 643.7</b>	<b>6 784.7</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
		733.7	882.0	تكاليف دعم البرامج
3	2	6 891.9	11 528.3	من خارج الميزانية
<b>23</b>	<b>22</b>	<b>13 269.3</b>	<b>19 195.0</b>	<b>المجموع</b>

62- وستغطي الموارد المتعلقة بالوظائف، والبالغة 5 268 600 دولار أمريكي، تكاليف استمرار 20 وظيفة (وظيفة من فئة مد-1، و3 وظائف من فئة ف-5، و3 وظائف من فئة ف-4، ووظيفتان من فئة ف-3، و4 وظائف من فئة ف-1/2، و7 وظائف من فئة الخدمات العامة)، وتتضمن ما تم اقتراحه بشأن إعادة تصنيف وترقية وظيفة موظف المعلومات من فئة ف-3 إلى مستوى الفئة ف-4 لرئاسة آليات غرفة تبادل المعلومات وإدارة المعارف لقيادة برنامج العمل المعني بإدارة المعارف والحفاظ على آلية غرفة تبادل معلومات متكاملة وقابلة للتشغيل بغية تيسير العثور على المعارف والمعلومات ذات الصلة والحصول عليها وتقاسمها من أجل التنفيذ الفعال للاتفاقية وبروتوكولها. ويتضمن ذلك تنسيق تصميم وتنفيذ غرف تبادل المعلومات الثلاث والمنصات الأخرى، فضلا عن قواعد البيانات وأدوات الدعم الخاصة بها؛ والإشراف على تطوير وصيانة الموقع الشبكي للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي؛ وتحليل احتياجات المستخدمين وتحديد متطلبات ومواصفات شركات الأعمال التجارية بشأن الحلول والتطبيقات المناسبة لتكنولوجيا المعلومات؛ والقيام بدور ريادي في إعداد وتنفيذ استراتيجية لإدارة المعارف في جميع مستويات الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي؛ وتحديد السياسات، والاستراتيجيات والبروتوكولات لتوجيه وتيسير تقاسم المعارف بين الأطراف والشركاء؛ وإنشاء روابط وشراكات مع شبكات المعارف العالمية ودوائر الممارسة ذات الصلة.

63- وستغطي الاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف، والبالغة 445 000 دولار أمريكي، تكاليف الاستشاريين (50 000 دولار أمريكي)، وتكاليف سفر الموظفين (170 000 دولار أمريكي)، والمساعدة المؤقتة/ساعات العمل الإضافية (20 000 دولار أمريكي)، والخدمات التعاقدية لترجمة المواقع الإلكترونية (200 000 دولار أمريكي)، وتدريب الموظفين (5 000 دولار أمريكي) لدعم تنفيذ الولايات في إطار البرنامج.

64- ولا يتوقع حدوث أي تغيير في مستويات موظفي الشعبة في إطار السيناريو 2 والسيناريو 3 نظرا لعدم وجود أي وظيفة جديدة مطلوبة حتى الآن.

### 3- وحدة الحصول وتقاسم المنافع ووحدات السلامة البيولوجية

الاحتياجات من الموارد، الميزانية الأساسية: 4 403 700 دولار (السيناريو 1)

65- تقدم وحدة الحصول وتقاسم المنافع الدعم للعمل المتعلق بالحصول وتقاسم المنافع بموجب الاتفاقية وبروتوكول ناغويا وتيسر اجتماعات مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا وتقدم الخدمات إليه. وتقدم الوحدة الدعم القانوني ذي الصلة، والدعم في بناء القدرات ذات الصلة، وتدير غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع.

66- وتقدم وحدة السلامة الأحيائية الدعم للعمل المتعلق بالسلامة الأحيائية بموجب الاتفاقية وبروتوكول قرطاجنة وتيسر اجتماعات مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة وتقدم الخدمات إليه. وتقدم الوحدة الدعم القانوني ذي الصلة، والدعم في بناء القدرات ذات الصلة، وتدير غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية.

#### الجدول 10 الاحتياجات من الموارد: البرنامج

الوظائف		الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)		
		2019-2020	2017-2018	
الميزانية				
الوظائف	17	16	4,217.5	5,379.3
غير الوظائف	-	-	80.0	-
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>4,297.5</b>	<b>5,379.3</b>
		<b>558.7</b>	<b>699.3</b>	
تكاليف دعم البرامج				
الخارجية عن الميزانية	1	-	1,604.6	4,881.6
<b>المجموع</b>	<b>18</b>	<b>16</b>	<b>6,460.8</b>	<b>10,960.2</b>

67- وستغطي موارد الوظائف البالغة 4 217 500 دولار تكاليف استمرار 16 وظيفة (2 ف-5، و2 ف-4، و5 ف-3، و2 ف-1/2، و6 خ ع)، ووظيفة جديدة واحدة بدرجة ف-4 لدعم زيادة العمل المتعلق بمعلومات التسلسل الرقمي والمسائل التقنية الناشئة ذات الصلة.

#### 68- وواجبات الوظيفة الجديدة هي كما يلي:

يطلب من موظف البرنامج العلمي (ف-4) المعني بالتسلسل الرقمي التأكيد من أن الأمانة قادرة على تنفيذ العمل المطلوب بشأن هذا الموضوع بشكل ملائم في السنوات القادمة، وكذلك متابعة التطورات العلمية والتكنولوجية الأخرى التي قد يكون لها أثر على تنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها. وتجدر الإشارة إلى أن الأطراف وافقت في المقررين 16/13 و NP-2/14 على التوالي، على النظر في أي تداعيات محتملة لمعلومات التسلسل الرقمي على الموارد الجينية فيما يتعلق بأهداف الاتفاقية والهدف من بروتوكول ناغويا في الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف والاجتماع الثالث للأطراف في بروتوكول ناغويا. وسيكون موظف البرنامج مسؤولاً عن تنفيذ هذا المجال الجديد من العمل، ومتابعة التطورات المتعلقة بالمسائل ذات الصلة في المنتديات الدولية الأخرى، والتعاون مع المنظمات ذات الصلة والتواصل مع الأوساط العلمية ومجتمع الأعمال لضمان أن تأخذ التطورات في إطار الاتفاقية وبروتوكولها على النحو الواجب في الاعتبار احتياجات الحكومات وكذلك أصحاب المصلحة لصالح المجتمع الدولي. وتجدر الإشارة إلى أن مسألة معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية ظهرت كمسألة شاملة لعدة قطاعات في مؤتمر الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف الثالث عشر والاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف في بروتوكول ناغويا.

69- وستغطي الاحتياجات غير المرتبطة بالوظائف والبالغة 80 000 دولار تكاليف سفر الموظفين (60 000 دولار)، والمساعدة المؤقتة/العمل الإضافي (20 000 دولار) لدعم تنفيذ الولايات في إطار البرنامج.

70- وفي إطار السيناريو 2 (زيادة 2 في المائة بالقيمة الاسمية)، والذي يتمثل في الإبقاء على الميزانية البرنامجية على نفس مستوى 2017-2018 بالقيمة الحقيقية، ستطلب الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية فضلا عن وظيفة جديدة لموظف البرنامج العلمي المعني بالتسلسل الرقمي، ولكن سيتم تخفيض درجة الوظيفة إلى مستوى ف-3. وقد يؤدي هذا التخفيض إلى إضعاف القدرة على تعيين شخص ذي خبرة مناسبة.

71- وفي إطار السيناريو 3 (زيادة 0 في المائة)، والذي يتمثل في الإبقاء على الميزانية البرنامجية على مستوى 2017-2018 بالقيمة الاسمية، تطلب الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية فضلا عن وظيفة جديدة لموظف البرنامج العلمي المعني بالتسلسل الرقمي في الرتبة ف-3. وقد يؤدي هذا التخفيض إلى إضعاف القدرة على تعيين شخص ذي خبرة مناسبة.

#### 4- الدعم الإداري

الاحتياجات من الموارد (الميزانية الأساسية): 6 147 100 دولار

72- يشمل عنصر الدعم الإداري الخدمات التي تقدمها شعبة الشؤون الإدارية والمالية وخدمات المؤتمرات وتلك التي يقدمها مقدمو الخدمات من خارج أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، وفي مقدمتها شعبة الخدمات المؤسسية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي.

73- وتتألف شعبة الشؤون الإدارية والمالية وخدمات المؤتمرات من الوحدات التالية: (أ) وحدة الشؤون المالية والميزانية، التي ينصب تركيزها الرئيسي على تخطيط البرامج والميزنة ورصد النفقات والإبلاغ عنها؛ (ب) وحدة الشؤون الإدارية والموارد البشرية، التي تركز على توفير الدعم الإداري والدعم المتعلق بالموظفين إلى موظفي أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، والإرشاد بشأن جميع المسائل المتعلقة بالموارد البشرية والتواصل مع الحكومة المضيفة فيما يتعلق بالموظفين الرسميين في كندا؛ (ج) وحدة خدمات المؤتمرات، المسؤولة عن تيسير ودعم وتنسيق تنظيم الاجتماعات في إطار الاتفاقية وبروتوكولها، وترتيب الخدمات اللوجستية للاجتماعات، بما في ذلك الأحداث الجانبية، وتقديم الخدمات التحريرية إلى الأمانة، فضلا عن إدارة ترجمة وثائق الأمانة.

74- وستواصل الأمانة أيضا تغطية نصف تكاليف وظيفة واحدة من الرتبة ف-4 ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة مع اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر لمكتب التواصل المشترك في مقر الأمم المتحدة في نيويورك وذلك من مواردها الخارجة عن الميزانية (تكاليف دعم البرامج).

75- ويرد في الجدول 11 توزيع موارد دعم البرامج.

#### الجدول 11 الاحتياجات من الموارد: دعم البرامج

الوظائف		الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)		
2019-2020	2017-2018	2019-2020	2017-2018	
				الميزانية
5	7	1,771.1	1,699.80	الوظائف
		4,376.0	4,303.50	غير الوظائف
<b>5</b>	<b>7</b>	<b>6,147.1</b>	<b>6,003.30</b>	المجموع الفرعي
		<b>799.1</b>	<b>780.43</b>	تكاليف دعم البرامج
20	20	6,045.2	3,348.50	الخارجة عن الميزانية
<b>25</b>	<b>27</b>	<b>12,991.4</b>	<b>10,132.23</b>	المجموع

76- وتشمل موارد الوظائف، من الميزانية الأساسية، والبالغة 1 771 100 دولار تكاليف استمرار 7 وظائف (1 ف-4، و2 ف-3، و5 خ ع)، وتشمل النقل الداخلي لوظيفتين، واحدة برتبة ف-3 وواحدة من فئة الخدمات العامة من شعبة خدمات التنفيذ. وهناك حاجة إلى وظيفة جديدة لموظف مسؤول عن جمع الأموال وإدارة العلاقات مع الجهات المانحة (ف-4) لتنسيق جمع الأموال من أجل وضع استراتيجية على نطاق الأمانة لتعزيز جهود تعبئة الموارد اللازمة لتأمين مستوى التمويل المناسب لتنفيذ برنامج عمل الاتفاقية وبروتوكولها. كما ستمكن الأمانة من تخطيط وتنظيم أنشطة تعبئة الموارد بشكل أفضل، وإعداد

اتفاقات المساهمات، والمساعدة في تنفيذ حل جمع الأموال وإدارة العلاقات مع الجهات المانحة في أوموجا 2 (UE2) والمساعدة في الحفاظ على هيكل الجهات المانحة، ثم تخصيص الموارد حسب الأولوية وحيثما تشد الحاجة ماسة.

77- ويجري حالياً تعبئة الموارد في الأمانة بطريقة غير منسقة وتفتقر إلى الاتساق وتحديد الأولويات، مما لا يتيح تنفيذ برنامج شامل. وسيُمكن جهد منسق شامل الأمانة من تخطيط وتخصيص الموارد بشكل أفضل حسب الأولوية وحيثما تشد الحاجة ماسة. وسيتم وضع استراتيجية لتعبئة الموارد في سياق إشراك القطاع الخاص في دفع عجلة التنمية المستدامة ودعم الأبعاد البيئية لخطة التنمية المستدامة لعام 2030.

78- وستغطي الموارد غير المرتبطة بالوظائف والبالغة 4 376 000 دولار تكاليف سفر الموظفين (25 000 دولار)، والمساعدة المؤقتة/العمل الإضافي (40 000 دولار)، وتدريب الموظفين (5 000 دولار)، والإيجار والتكاليف ذات الصلة (2 652 800 دولار) ونفقات التشغيل العامة (1 453 200 دولار) لدعم تنفيذ الولايات في إطار البرنامج.

79- في إطار السيناريو 2 (زيادة 2 في المائة بالقيمة الاسمية)، والذي يتمثل في الإبقاء على الميزانية البرنامجية على مستوى 2017-2018 بالقيمة الحقيقية، ستطلب الأمانة استمرار جميع الوظائف الموجودة وكذلك الموظف المعني بجمع الأموال والعلاقات مع الجهات المانحة (ف-4)، بينما ستظل الاحتياجات غير المرتبطة بالوظائف دون تغيير.

80- وفي إطار السيناريو 3 (زيادة 0 في المائة بالقيمة الاسمية)، والذي يتمثل في الإبقاء على الميزانية البرنامجية على مستوى 2017-2018 بالقيمة الاسمية، ستطلب الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية وستظل الاحتياجات غير المرتبطة بالوظائف دون تغيير. وهذا يعني أن الأمانة لن يكون لديها نهج منسق لجمع الأموال وإدارة العلاقات مع الجهات المانحة، وأن تنفيذ نموذج أوموجا سيتأخر.

81- وتُمول شعبة الإدارة والمالية وخدمات المؤتمرات أساساً من خلال تكاليف دعم البرامج (تُطبق تكاليف عامة قدرها 13 في المائة على جميع المساهمات الطوعية إلى الأمانة)، وتوفر الدعم إلى الأمانة. ومن المتوقع أن يتم الاحتفاظ بمستوى التوظيف الحالي البالغ مجموعه 20 وظيفة (1 ف-5 مقترح ترقيتها إلى مد-1، و2 ف-4، و2 ف-3، و15 خ ع)، والذي يقدر بمبلغ 3 785 200 دولار لفترة السنتين 2019-2020.

#### رابعاً- الإطار القائم على النتائج

82- سيوضع إطار للمساءلة البرنامجية في أوائل عام 2019 لضمان المساءلة عن تحقيق النتائج المسندة إلى مختلف الشعب عبر المنظمة، بالإضافة إلى وضع سياسة للرصد والتقييم لفترة السنتين 2019-2020 تكون مصممة لاستعراض التقدم والإنجازات مقابل النتائج، كما ورد في القسم رابعاً. ويستند إطار فترة السنتين 2019-2020 إلى إطار النتائج التشغيلية متوسط الأجل الذي تم تطويره كجزء من الاستعراض الوظيفي (2013-2016) وأُبلغ به إلى الاجتماع الثاني للهيئة الفرعية للتنفيذ والاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف. كما ستُستخدم الاحتياجات من الموارد في إطار الميزانية المقترحة لمواصلة تطوير الإطار عبر برامج الأمانة وإضفاء الطابع المؤسسي عليه، بما في ذلك عمليات الرصد والتقييم.

#### مقاييس الأداء

مقاييس الأداء	مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة من الأمانة
2017-2018	2020-2019	
7	الهدف	1-1 تنظيم اجتماعات هيئات الاتفاقية
	التقدير	والبروتوكولين وتيسر اتخاذ القرارات
7	الفعلي	واستعراض التنفيذ بفعالية
100	الهدف	(2) نسبة الأطراف المؤهلة التي طلبت الدعم من أجل
	التقدير	المشاركة وحصلت عليه

مقاييس الأداء				مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة من الأمانة
2017-2018	2020-2019				
70		الفعلي			
	40	الهدف	(3) العدد الإجمالي لممثلي الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية الذين حصلوا على دعم للمشاركة في اجتماعات هيئات اتفاقية التنوع البيولوجي		
31		التقدير			
	80	الهدف			
80		التقدير	نسبة الموظفين المشاركين في تنفيذ الأنشطة عبر الشعب		1-2 تحسين كفاءة وفعالية العمليات والهياكل بموجب الاتفاقية والبروتوكولين
	100	الهدف			
80		التقدير	(1) نسبة التقارير التقنية لاتفاقية التنوع البيولوجي التي يستعرضها النظراء		1-3 إصدار تقارير محايدة ومتوازنة وقائمة على الأدلة والتحليل التقني والعلمي لتيسير اتخاذ القرارات لدى الأطراف
	75	الهدف	(2) نسبة توصيات الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية وتوصيات الهيئة الفرعية للتنفيذ والفريق العامل المعني بالمادة 8(ب) التي تسترشد بشكل كبير بمشاريع توصيات ما قبل الدورات		
75		التقدير			
	75	الهدف	(1) نسبة تقارير الاستعراض الوطني الطوعية عن التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة المقدمة في عامي 2019 و2020 وتتضمن إشارات موضوعية إلى التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية		
	20	الهدف	(2) عدد العمليات الحكومية الدولية العالمية ذات الصلة التي تشارك فيها الأمانة وتساهم فيها		
15		الفعلي	(3) عدد الاجتماعات المنظمة لزيادة وضوح ودعم جدول الأعمال العالمي للتنوع البيولوجي، من خلال الشراكات الاستراتيجية وتعزيز مشاركة أصحاب المصلحة		1-2 دمج جدول أعمال التنوع البيولوجي في جميع العمليات الحكومية الدولية ذات الصلة
	16	الهدف			
16		الفعلي	(4) نسبة الزيادة السنوية في وسائل الإعلام الاجتماعية التي تتابع أنشطة مكتب الأمانة التنفيذية لتعزيز الوعي العام والترويج للأولويات الاستراتيجية لأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، والشراكات والمشاركة التعاونية مع أصحاب المصلحة المعنيين		
	18	الهدف	(1) عدد منصات/شبكات التنسيق الرئيسية التي تشمل الجهات الفاعلة من غير الدول والتي تساهم فيها الأمانة		
15		التقدير			
	10	الهدف	(2) عدد المبادرات الرئيسية ذات الصلة للمنظمات الأخرى بما في ذلك المنظمات غير الحكومية/شركاء المجتمع المدني والتي تساهم فيها الأمانة		2-2 المساهمات في تطوير و/أو تصميم و/أو تنفيذ المبادرات العالمية للجهات الفاعلة من غير الدول من أجل تحقيق أهداف التنوع البيولوجي
6		التقدير			
	5	الهدف	(3) عدد المبادرات المشتركة الرئيسية ذات الصلة التي		

مقاييس الأداء		مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة من الأمانة
2017-2018	2020-2019		
		تنفذها كيانات الأعمال	
1		التقدير الفعلي	
50	100	الهدف التقدير الفعلي (1) نسبة أنشطة بناء القدرات المطلوبة إلى الأمانة التنفيذية في مقررات الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف	
60	100	الهدف التقدير الفعلي (2) نسبة أنشطة بناء القدرات في خطة العمل قصيرة الأجل بشأن استعادة النظم الإيكولوجية التي تم تنفيذها	1-3 تحسين قدرات الأطراف لتنفيذ بشكل جماعي الخطط الاستراتيجية للتنوع البيولوجي والسلامة الأحيائية
115	140	الهدف التقدير الفعلي (3) عدد الأطراف المشاركة في التعاون التقني والعلمي من خلال مبادرة جسر التنوع البيولوجي وبرامج أخرى	
10	15	الهدف التقدير الفعلي (4) نسبة طلبات المساعدة المقدمة من الأطراف من إجمالي عدد الطلبات الواردة	
1	35	الهدف التقدير الفعلي (1) عدد البلدان التي انتقلت إلى موقع وطني لآلية غرفة تبادل المعلومات قائم على أساس الأراضي البيولوجية	
1	115	الهدف التقدير الفعلي (2) عدد الأطراف التي أنشأت آلية وطنية لتبادل المعلومات	2-3 يمكن للأطراف وأصحاب المصلحة المعنيين الوصول إلى المعارف والمعلومات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي والسلامة الأحيائية والحصول وتقاسم المنافع وقدرتها على ذلك
70	15	الهدف التقدير الفعلي (3) نسبة الزيادة في عدد الزيارات لمواقع الدورات على مواقع اتفاقية التنوع البيولوجي على الإنترنت (بما في ذلك غرف تبادل المعلومات)	
5	100	الهدف التقدير الفعلي (1) عدد الأطراف التي لديها هدف وطني بشأن تعبئة الموارد المبلغ عنه لتحقيق أهداف أيشي العشرين للتنوع البيولوجي والمقرر 3/12، بحلول عام 2020 (الفقرة 1)	3-3 تقديم الدعم للأطراف من أجل تعبئة الموارد لتنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها
30	40	الهدف التقدير الفعلي (2) عدد البلدان التي تخدمها النقاط الإقليمية لتمويل التنوع البيولوجي التابعة لاتفاقية التنوع البيولوجي-برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بحلول عام 2020	
	100	الهدف نسبة القرارات التي تدعو إلى تقديم المعلومات والأدوات	4-3 المعلومات والأدوات والمبادئ

مقاييس الأداء		مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة من الأمانة
2017-2018	2020-2019		
		والمبادئ التوجيهية التقنية لدعم التنفيذ الوطني التي نفذت التقدير الفعلي	التوجيهية التقنية المقدمة لدعم التنفيذ الوطني للاتفاقيات والبروتوكولين
مقاييس الأداء		مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة من الأمانة
2017-2018	2019-2020		
	15	(1) نسبة الزيادة السنوية في ذكر المصطلحات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، واتفاقية التنوع البيولوجي، وخدمات النظم الإيكولوجية، واجتماعات اتفاقية التنوع البيولوجي، في قائمة واسعة من وسائل الإعلام، في مجموعة مختارة من وسائل الإعلام العالمية والإقليمية الهامة - التقليدية والجديدة (اختيار حوالي 300 من وسائل الإعلام)	
7			
	15	(2) نسبة الزيادة السنوية في الحركة على موقع اتفاقية التنوع البيولوجي على الإنترنت	
	15	(3) نسبة الزيادة السنوية في متابعة حسابات اتفاقية التنوع البيولوجي عبر وسائل التواصل الاجتماعي (Facebook/Twitter/Instagram/LinkedIn)	1-4 زيادة الوعي وفهم أهمية المسائل المتعلقة بالتنوع البيولوجي والسلامة الأحيائية والحصول وتقاسم المنافع بين صناع القرار والمجتمع المدني وقطاع الأعمال والجهات الفاعلة القطاعية والجمهور بوجه عام
0			(4)
			(5)
	45	(6) عدد البلدان التي قيّمت ودمجت قيم التنوع البيولوجي، وفقاً للاتفاقية	
30			
23			
	150/50	(1) المشاركة رفيعة المستوى (رؤساء الدول/الوزراء) في إعداد إطار ما بعد عام 2020 وفي الاجتماع الخامس عشر للأطراف	2-4 زيادة الدعم السياسي لتنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها

110	الهدف	(2) عدد البلدان التي لديها أدوات وطنية بشأن الضرائب والنقبات والرسوم ذات الصلة بالتنوع البيولوجي، وكذلك خطط التراخيص القابلة للتداول ذات الصلة بالتنوع البيولوجي، والتي تقوم بإبلاغها لقاعدة البيانات التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (PINE)	
90	التقدير		
70	الفعلي		
197	الهدف	(1) عدد الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي	
196	الفعلي		
180	الهدف	(2) عدد الأطراف في بروتوكول قرطاجنة	
171	الفعلي		3-4 تعزيز العضوية العالمية في الاتفاقية وبروتوكولها
150	الهدف	(3) عدد الأطراف في بروتوكول ناغويا	
111	الفعلي		
80	الهدف	(4) عدد الأطراف في بروتوكول ناغويا-كوالالمبور التكميلي بشأن المسؤولية والجبر التعويضي	
42	الفعلي		
100	الهدف	(1) نسبة القرارات التي تدعو إلى الاستعراض وتحليل التقييم التي تم تنفيذها بالكامل	
196	الهدف	(2) عدد البلدان التي لديها استراتيجيات وخطط عمل وطنية محدثة للتنوع البيولوجي (تعكس الفترة 2011-2020)	
161	الفعلي		
100	الهدف	(3) نسبة الأطراف التي تسير على الطريق الصحيح لتحقيق الأهداف الوطنية/أهداف أيشي أو تجاوزها	1-5 هناك استعراض وتحليل للتقييم متاح للإجراءات الوطنية والإقليمية وغيرها، ولا سيما الأهداف والمؤشرات الموضوعية وفقا للخطط الاستراتيجية، في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي والامتثال للبروتوكولين
10	الفعلي		
196	الهدف	(4) عدد الأطراف التي قدمت التقرير الوطني السادس	
191	الفعلي		
171	الهدف	(5) عدد الأطراف التي قدمت التقرير الوطني الرابع عن تنفيذ بروتوكول قرطاجنة	
148	الفعلي		
100	الهدف	(6) عدد الأطراف التي قدمت التقرير المرحلي عن تنفيذ بروتوكول ناغويا	
87	الفعلي		
20	الهدف	(1) عدد أهداف أيشي المدعومة ببيانات الرصد والتقييم	2-5 هناك معلومات متاحة عن حالة واتجاهات التنوع البيولوجي
87	الفعلي		
100	الهدف	(2) نسبة مقترحات اتفاقية التنوع البيولوجي التي يعمل	



	بها المنبر الحكومي الدولي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية كجزء من خطة العمل المتجددة	التقدير الفعلي
60	(3) نسبة الأطراف التي تبلغ عن مؤشرات لتقييم التقدم المحرز في تحقيق الأهداف الوطنية/أهداف أيشي	الهدف التقدير الفعلي

### العوامل الخارجية التي تؤثر على برنامج العمل المتكامل

83- سيتم تحقيق هدف البرنامج والإنجازات المتوقعة منه على أساس استعداد مختلف القطاعات ومجموعات الدعوة لكل منها لمواصلة العمل مع اتفاقية التنوع البيولوجي. وتجدر الإشارة إلى أن الإطار القائم على النتائج يشمل الأنشطة الممولة من الموارد الأساسية والموارد الخارجة عن الميزانية، ويعتمد تحقيق النتائج والمخرجات المدرجة أدناه على تلقي التمويل اللازم.

### المخرجات المتوقعة

84- ترد المخرجات التي يتعين تحقيقها خلال فترة السنتين 2019-2020 في الجدول 12.

### الجدول 12 فئات المخرجات والمخرجات النهائية

العدد	المخرجات
	خدمة الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء وتقاريرها (الميزانية الأساسية/الخارجة عن الميزانية)
	اجتماع مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي
	الخدمة الموضوعية للاجتماعات:
7	1- اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية
3	اجتماعات لجان الامتثال
4	اجتماعات الأفرقة الاستشارية غير الرسمية
10	اجتماعات المشاورات
30	حلقات عمل بناء القدرات
90	الوثائق البرلمانية (وثائق ما قبل الدورات)
20	التقارير التقنية

### خامسا- مقررات المشاريع

85- على النحو المشار إليه في الفقرة 4، ترد مشاريع المقررات التي سينظر فيها مؤتمر الأطراف في جميع مشاريع المقررات (CBD/COP/14/2). وقد يرغب مؤتمر الأطراف أيضا في النظر في العنصر الإضافي التالي لمشروع المقرر: "يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تكلف بإجراء استعراض وتحليل مستقلين للخيارات الخاصة بالترتيبات الإدارية لأمانة الاتفاقية، مع مراعاة الدروس المستفادة من الخبرة المتعلقة بدور الأمانة التي يقوم بها برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ودور مكتب الأمم المتحدة في نيروبي والعلاقات بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وتجربة الترتيبات الإدارية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، وتقرير الأمين العام عن نموذج تقديم الخدمات على الصعيد العالمي".

86- وترد مشاريع مقررات كل من اجتماعي الأطراف في بروتوكولي قرطاجنة وناغويا في التجميع الخاص بكل منهما (CBD/CP/MOP/9/1/Add.2 و CBD/NP/MOP/3/1/Add.2).



جداول الميزانيات في إطار السيناريو 1

المجموع	2020	2019	2018-2017	
المقترحة	المقترحة	المقترحة	الميزانية الموافق عليها	بند الإنفاق
23,197.8	12,098.4	11,099.3	22,915.4	تكاليف الموظفين
365.0	215.0	150.0	365.0	اجتماعات المكتب
850.0	400.0	450.0	850.0	السفر في مهام رسمية
200.0	100.0	100.0	150.0	الخبراء الاستشاريون/المتعاقدون من الباطن
200.0	100.0	100.0	100.0	مواد التوعية العامة/الاتصال
200.0	100.0	100.0	200.0	المساعدة المؤقتة/العمل الإضافي
10.0	5.0	5.0	10.0	التدريب
130.0	65.0	65.0	130.0	ترجمة موقع غرفة تبادل المعلومات على الإنترنت/المشاريع على الإنترنت
2,652.8	1,423.4	1,229.5	2,497.3	الإيجار والتكاليف ذات الصلة
1,453.2	726.6	726.6	1,706.2	نفقات التشغيل العامة
29,258.8	15,233.4	14,025.4	28,923.9	المجموع الفرعي
	-	-	-	الاجتماعات
455.0		455.0		الاجتماع الثالث والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية
355.0		355.0		الاجتماع الحادي عشر للفريق العامل المعني بالمادة 8(ب)
731.0	731.0			الاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ
575.0	575.0			الاجتماع الرابع والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية
2,101.6	1,050.8	1,050.8		الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية/الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف في بروتوكول قرطاجنة/الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف في بروتوكول ناغويا
4,217.6	2,356.8	1,860.8	3,433.6	المجموع الفرعي
				اجتماعات الخبراء
90.0	45.0	45.0		اجتماعات لجنة الامتثال لبروتوكول السلامة الأحيائية
30.0	30.0			اجتماعات لجنة الامتثال لبروتوكول ناغويا
40.0		40.0		اللجنة الاستشارية غير الرسمية لغرف تبادل المعلومات
30.0		30.0		اللجنة الاستشارية غير الرسمية لغرفة تبادل معلومات بروتوكول ناغويا
55.0		55.0		اللجنة الاستشارية غير الرسمية لغرفة تبادل معلومات بروتوكول السلامة الأحيائية
30.0	30.0			اللجنة الاستشارية غير الرسمية لبروتوكول ناغويا المعنية ببناء القدرات
80.0		80.0		اجتماع خبراء غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية
60.0	30.0	30.0		اجتماع الاتصال لبروتوكول السلامة الأحيائية بشأن بناء القدرات
415.0	135.0	280.0	415.0	المجموع الفرعي

200.0	100.0	100.0	مشاركة الأطراف من البلدان النامية
200.0	100.0	100.0	المجموع الفرعي
34,091.4	17,825.2	16,266.2	32,772.5
4,431.9	2,317.3	2,114.6	4,260.4
111.9		111.9	122.8
38,635.2	20,142.5	18,380.8	37,155.7

المجموع	2020	2019	2018-2017	بند الإنفاق
المقترحة	المقترحة	المقترحة	الميزانية الموافقة عليها	
22,803.4	11,839.2	10,964.2	22,915.4	تكاليف الموظفين
365.0	215.0	150.0	365.0	اجتماعات المكتب
850.0	400.0	450.0	850.0	السفر في مهام رسمية
200.0	100.0	100.0	150.0	الخبراء الاستشاريين/المتعاقدون من الباطن
200.0	100.0	100.0	100.0	مواد التوعية العامة/الاتصال
200.0	100.0	100.0	200.0	المساعدة المؤقتة/العمل الإضافي
10.0	5.0	5.0	10.0	التدريب
130.0	65.0	65.0	130.0	ترجمة موقع غرفة تبادل المعلومات على الإنترنت/المشاريع على الإنترنت
2,652.8	1,423.4	1,229.5	2,497.3	الإيجار والتكاليف ذات الصلة
1,453.2	726.6	726.6	1,706.2	نفقات التشغيل العامة
28,864.5	14,974.2	13,890.3	28,923.9	المجموع الفرعي
-	-	-	-	الاجتماعات
455.0		455.0		الاجتماع الثالث والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية
355.0		355.0		الاجتماع الحادي عشر للفريق العامل المعني بالمادة 8(ب)
731.0	731.0			الاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ
575.0	575.0			الاجتماع الرابع والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية
2,101.6	1,050.8	1,050.8		الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية/الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف في بروتوكول قرطاجنة/الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف في بروتوكول ناغويا
4,217.6	2,356.8	1,860.8	3,433.6	المجموع الفرعي
				اجتماعات الخبراء
90.0	45.0	45.0		اجتماعات لجنة الامتثال لبروتوكول السلامة الأحيائية
30.0	30.0			اجتماعات لجنة الامتثال لبروتوكول ناغويا
40.0		40.0		اللجنة الاستشارية غير الرسمية لغرف تبادل المعلومات
30.0		30.0		اللجنة الاستشارية غير الرسمية لغرفة تبادل معلومات بروتوكول ناغويا
55.0		55.0		اللجنة الاستشارية غير الرسمية لغرفة

				تبادل معلومات بروتوكول السلامة الأحيائية
30.0	30.0			اللجنة الاستشارية غير الرسمية لبروتوكول ناغويا المعنية ببناء القدرات
80.0		80.0		اجتماع خبراء غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية
60.0	30.0	30.0		اجتماع الاتصال لبروتوكول السلامة الأحيائية بشأن بناء القدرات
415.0	135.0	280.0	415.0	المجموع الفرعي
				/الأنشطة
-	-	-		مشاركة الأطراف من البلدان النامية
				المجموع الفرعي
33,497.1	17,466.0	16,031.1	32,772.5	المجموع الفرعي
4,354.6	2,270.6	2,084.0	4,260.4	تكاليف دعم البرامج
61.6	-	61.6	122.8	احتياطي رأس المال العامل
37,913.3	19,736.6	18,176.7	37,155.7	المجموع

## المرفق الثاني

## جداول الميزانيات في إطار السيناريو 2

المجموع	2020	2019	2018-2017	بند الإنفاق
المقترحة	المقترحة	المقترحة	الميزانية الموافق عليها	
22,803.4	11,839.2	10,964.2	22,915.4	تكاليف الموظفين
365.0	215.0	150.0	365.0	اجتماعات المكتب
850.0	400.0	450.0	850.0	السفر في مهام رسمية
200.0	100.0	100.0	150.0	الخبراء الاستشاريون/المتعاقدون من الباطن
200.0	100.0	100.0	100.0	مواد التوعية العامة/الاتصال
200.0	100.0	100.0	200.0	المساعدة المؤقتة/العمل الإضافي
10.0	5.0	5.0	10.0	التدريب
130.0	65.0	65.0	130.0	ترجمة موقع غرفة تبادل المعلومات على الإنترنت/المشاريع على الإنترنت
2,652.8	1,423.4	1,229.5	2,497.3	الإيجار والتكاليف ذات الصلة
1,453.2	726.6	726.6	1,706.2	نفقات التشغيل العامة
28,864.5	14,974.2	13,890.3	28,923.9	المجموع الفرعي
-	-	-	-	الاجتماعات
455.0		455.0		الاجتماع الثالث والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية
355.0		355.0		الاجتماع الحادي عشر للفريق العامل المعني بالمادة 8(ب)
731.0	731.0			الاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ
575.0	575.0			الاجتماع الرابع والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية
2,101.6	1,050.8	1,050.8		الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية/الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف في بروتوكول قرطاجنة/الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف في بروتوكول ناغويا
4,217.6	2,356.8	1,860.8	3,433.6	المجموع الفرعي
				اجتماعات الخبراء
90.0	45.0	45.0		اجتماعات لجنة الامتثال لبروتوكول السلامة الأحيائية
30.0	30.0			اجتماعات لجنة الامتثال لبروتوكول ناغويا
40.0		40.0		اللجنة الاستشارية غير الرسمية لغرف تبادل المعلومات
30.0		30.0		اللجنة الاستشارية غير الرسمية لغرفة تبادل معلومات بروتوكول ناغويا
55.0		55.0		اللجنة الاستشارية غير الرسمية لغرفة تبادل معلومات بروتوكول السلامة الأحيائية
30.0	30.0			اللجنة الاستشارية غير الرسمية لبروتوكول ناغويا المعنية ببناء القدرات
80.0		80.0		اجتماع خبراء غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية
60.0	30.0	30.0		اجتماع الاتصال لبروتوكول السلامة

الأحيائية بشأن بناء القدرات				
415.0	135.0	280.0	415.0	المجموع الفرعي
				/الأنشطة
-	-	-		مشاركة الأطراف من البلدان النامية
				المجموع الفرعي
33,497.1	17,466.0	16,031.1	32,772.5	المجموع الفرعي
4,354.6	2,270.6	2,084.0	4,260.4	تكاليف دعم البرامج
61.6	-	61.6	122.8	احتياطي رأس المال العامل
37,913.3	19,736.6	18,176.7	37,155.7	المجموع

## المرفق الثالث

## جداول الميزانيات في إطار السيناريو 3

المجموع	2020	2019	2018-2017	
المقترحة	المقترحة	المقترحة	الميزانية الموافق عليها	بند الإنفاق
22,160.1	11,426.2	10,733.9	22,915.4	تكاليف الموظفين
365.0	215.0	150.0	365.0	اجتماعات المكتب
850.0	400.0	450.0	850.0	السفر في مهام رسمية
200.0	100.0	100.0	150.0	الخبراء الاستشاريون/المتعاقدون من الباطن
200.0	100.0	100.0	100.0	مواد التوعية العامة/الاتصال
200.0	100.0	100.0	200.0	المساعدة المؤقتة/العمل الإضافي
10.0	5.0	5.0	10.0	التدريب
130.0	65.0	65.0	130.0	ترجمة موقع غرفة تبادل المعلومات على الإنترنت/المشاريع على الإنترنت
2,652.8	1,423.4	1,229.5	2,497.3	الإيجار والتكاليف ذات الصلة
1,453.2	726.6	726.6	1,706.2	نفقات التشغيل العامة
28,221.2	14,561.2	13,659.9	28,923.9	المجموع الفرعي
-	-	-	-	الاجتماعات
455.0		455.0		الاجتماع الثالث والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية
355.0		355.0		الاجتماع الحادي عشر للفريق العامل المعني بالمادة 8(ب)
731.0	731.0			الاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ
575.0	575.0			الاجتماع الرابع والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية
2,101.6	1,050.8	1,050.8		الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية/الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف في بروتوكول قرطاجنة/الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف في بروتوكول ناغويا
4,217.6	2,356.8	1,860.8	3,433.6	المجموع الفرعي
				اجتماعات الخبراء
90.0	45.0	45.0		اجتماعات لجنة الامتثال لبروتوكول السلامة الأحيائية
30.0	30.0			اجتماعات لجنة الامتثال لبروتوكول ناغويا
40.0		40.0		اللجنة الاستشارية غير الرسمية لغرف تبادل المعلومات
30.0		30.0		اللجنة الاستشارية غير الرسمية لغرفة تبادل معلومات بروتوكول ناغويا
55.0		55.0		اللجنة الاستشارية غير الرسمية لغرفة تبادل معلومات بروتوكول السلامة الأحيائية
30.0	30.0			اللجنة الاستشارية غير الرسمية لبروتوكول ناغويا المعنية ببناء القدرات
80.0		80.0		اجتماع خبراء غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية
60.0	30.0	30.0		اجتماع الاتصال لبروتوكول السلامة الأحيائية بشأن بناء القدرات



415.0	135.0	280.0	415.0	المجموع الفرعي
				/الأنشطة
0.0	-	-		مشاركة الأطراف من البلدان النامية
	-	-	-	المجموع الفرعي
32,853.8	17,053.0	15,800.7	32,772.5	المجموع الفرعي
4,271.0	2,216.9	2,054.1	4,260.4	تكاليف دعم البرامج
7.0	-	7.0	122.8	احتياطي رأس المال العامل
37,131.8	19,269.9	17,861.9	37,155.7	المجموع

## المرفق الرابع

## ميزانية الأنشطة الممولة من خارج الميزانية الأساسية

المتطلبات من الموارد من الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص (BE) للمساهمات الطوعية الإضافية دعماً للأنشطة الموافق  
عليها للفترة 2019-2020

ألف - اتفاقية التنوع البيولوجي

بالآلاف الدولارات الأمريكية

	اجتماعات الخبراء
73	المادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها
166	بناء القدرات
55	آلية غرفة تبادل المعلومات
179	التعاون
384	استعادة النظم الإيكولوجية
74	معلومات التسلسل الرقمي
54	الاعتبارات الجنسانية
143	الصحة
137	الأنواع الغريبة الغازية
880	التعميم
122	الشؤون البحرية
63	ما بعد عام 2020
90	آليات الاستعراض
212	الإدارة المستدامة للأحياء البرية
72	البيولوجيا التركيبية
69	التعاون التقني والعلمي
	<b>حلقات عمل بناء القدرات</b>
436	بناء القدرات
684	تغير المناخ
618	التعاون
156	الآليات المالية
546	الصحة
596	التعميم
86	الشؤون البحرية
110	المناطق المحمية
407	الإدارة المستدامة للأحياء البرية
265	التعاون التقني والعلمي
	<b>حلقات العمل الأخرى</b>
65	تغير المناخ
452	التعاون
150	الاعتبارات الجنسانية

96	الصحة
791	التعميم
238	الشؤون البحرية
1,960	ما بعد عام 2020
165	المناطق المحمية
360	التعاون التقني والعلمي

	<b>الموظفون</b>
327	التعاون وأوجه التأزر (ف-3)
327	استعادة النظم الإيكولوجية (ف-3)
	<b>الخبراء الاستشاريون</b>
35	المادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها
571	بناء القدرات
153	تغير المناخ
716	التعاون
60	معلومات التسلسل الرقمي
40	استعادة النظم الإيكولوجية
78	الاعتبارات الجنسانية
910	التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي
50	الصحة
20	الأنواع الغريبة الغازية
84	إدارة المعارف
544	التعميم
296	الشؤون البحرية
100	الملقحات
586	ما بعد عام 2020
168	المناطق المحمية
115	تعبئة الموارد
42	آليات الاستعراض
48	الخطة الاستراتيجية 2011-2020
140	الإدارة المستدامة للأحياء البرية
78	البيولوجيا التركيبية
340	التعاون التقني والعلمي
	<b>سفر الموظفين</b>
9	تغير المناخ
42	التعاون
10	استعادة النظم الإيكولوجية
10	الاعتبارات الجنسانية
40	الصحة

38	الشؤون البحرية
20	التعميم
150	ما بعد عام 2020
6	المناطق المحمية
	إعداد/طباعة التقارير
20	بناء القدرات
7	تغير المناخ
20	التعاون
170	التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي
7	الاعتبارات الجنسانية
40	الصحة
50	إدارة المعارف
60	التعميم
10	الشؤون البحرية
10	ما بعد عام 2020
3	المناطق المحمية
10	تعبئة الموارد
25	التعاون التقني والعلمي

	<b>المنشورات</b>
2	المادة 8(ب) والأحكام المتصلة بها
35	بناء القدرات
105	التعاون
100	التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي
3	الاعتبارات الجنسانية
30	الصحة
100	إدارة المعارف
118	التعميم
20	الشؤون البحرية
50	الملقحات
15	ما بعد عام 2020
3	المناطق المحمية
3	تعبئة الموارد
65	الإدارة المستدامة للأحياء البرية
20	التعاون التقني والعلمي
<b>18,201</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
2,366	تكاليف دعم البرامج 13 في المائة
<b>20,567</b>	<b>المجموع الكلي</b>

باء- بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية

بآلاف الدولارات الأمريكية

78	<b>اجتماعات الخبراء</b> فريق الخبراء التقنيين المخصص المعنى بالاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية
147	<b>حلقات عمل بناء القدرات</b> بروتوكول ناغويا-كولالمبور التكميلي
15	بناء القدرات
69	<b>حلقات العمل الأخرى</b> الخطة الاستراتيجية لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية (2011-2020)
48	التحركات العابرة للحدود وتدابير الطوارئ
327	<b>الموظفون</b> موظف برامج معني بغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية (ف-3)
75	<b>الاستشارات</b> تنفيذ خطط عمل الامتثال
45	تقييم المخاطر وإدارة المخاطر
85	بروتوكول ناغويا-كولالمبور التكميلي
10	غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية
<b>899</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
117	تكاليف دعم البرامج
<b>1,016</b>	<b>المجموع الكلي</b>

جيم- بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع

بآلاف الدولارات الأمريكية

83	<b>حلقات عمل بناء القدرات</b> الإطار الاستراتيجي طويل الأجل لبناء القدرات بعد عام 2021
111	<b>الاستشارات</b> الإطار الاستراتيجي طويل الأجل لبناء القدرات بعد عام 2021
21	الآلية العالمية متعددة الأطراف لتقاسم المنافع (المادة 10)
23	<b>سفر الموظفين</b> التقييم والاستعراض الأول لفعالية البروتوكول
<b>238</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
31	تكاليف دعم البرامج
<b>269</b>	<b>المجموع الكلي</b>

## المرفق الخامس

## الميزانية الخاصة بالمشاركة

الاحتياجات من الموارد من الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص (BZ) لتيسير مشاركة الأطراف في

عملية الاتفاقية للفترة 2019-2020

2020-2019 (بآلاف الدولارات الأمريكية)	وصف الاجتماعات
	الاجتماعات:
2,000.0	الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية، والاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف في بروتوكول قرطاجنة والاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف في بروتوكول ناغويا
200.0	الاجتماعات الإقليمية التحضيرية للاجتماعات المتزامنة لمؤتمرات الأطراف
2,400.0	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (الاجتماعان الثالث والعشرون والرابع والعشرون)
300.0	اجتماع الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية المعني بالمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها (الاجتماع الحادي عشر بشأن المادة 8(ي))
300.0	الهيئة الفرعية للتنفيذ (الاجتماع الثالث)
<b>5,200.0</b>	<b>مجموع التكاليف</b>
	-

الصندوق الاستئماني الطوعي (VB) لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في عملية

الاتفاقية للفترة 2019-2020

2020-2019 (بآلاف الدولارات الأمريكية)	الوصف
	الاجتماعات
500.0	دعم الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية
<b>500.0</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>65.0</b>	<b>تكاليف دعم البرامج</b>
<b>565.0</b>	<b>مجموع التكاليف</b>

المرفق السادس

المساهمات للصندوق الاستئماني لاتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكولها لعام 2019<sup>1</sup>

مجموع الاشتراكات لعام 2019	الاشترابات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشترابات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشترابات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2019	الاطراف
1,484	224	0.011	240	0.009	1,020	0.008	0.006	أفغانستان
1,979	299	0.015	319	0.012	1,360	0.010	0.008	ألبانيا
33,804	0		6,427	0.233	27,376	0.201	0.161	الجزائر
1,020	0		0	0.000	1,020	0.008	0.006	اندورا
1,838	202	0.010	276	0.010	1,360	0.010	0.010	انغولا
495	75	0.004	80	0.003	340	0.003	0.002	انتيغوا وبربودا
184,999	33,324	1.648	0		151,675	1.115	0.892	الأرجنتين
1,260	0		240	0.009	1,020	0.008	0.006	أرمينيا
397,382	0		0		397,382	2.922	2.337	أستراليا
178,069	26,898	1.330	28,743	1.042	122,428	0.900	0.720	النمسا
12,598	0		2,395	0.087	10,202	0.075	0.060	أذربيجان
2,939	0		559	0.020	2,381	0.018	0.014	جزر البهاما
9,238	0		1,757	0.064	7,482	0.055	0.044	البحرين
1,636	0		276	0.010	1,360	0.010	0.010	بنغلاديش
1,470	0		279	0.010	1,190	0.009	0.007	بربادوس
13,850	2,092	0.103	2,236	0.081	9,522	0.070	0.056	بيلاروس
218,877	33,062	1.635	35,330	1.281	150,485	1.106	0.885	بلجيكا
210	0		40	0.001	170	0.001	0.001	بليز
742	112	0.006	120	0.004	510	0.004	0.003	بنن

مجموع الاشتراكات لعام 2019	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2019	الاطراف
247	37	0.002	40	0.001	170	0.001	0.001	بوتان
2,968	448	0.022	479	0.017	2,040	0.015	0.012	بوليفيا (دولية - المتعددة القوميات)
2,729	0		519	0.019	2,211	0.016	0.013	البوسنة والهرسك
3,462	523	0.026	559	0.020	2,381	0.018	0.014	بوتسوانا
802,678	0		152,617	5.535	650,061	4.779	3.823	البرازيل
4,931	0		0	0.000	4,931	0.036	0.029	بروناي-دار السلام
11,129	1,681	0.083	1,796	0.065	7,652	0.056	0.045	بلغاريا
989	149	0.007	160	0.006	680	0.005	0.004	بوركينافاسو
247	37	0.002	40	0.001	170	0.001	0.001	بوروندي
210	0		40	0.001	170	0.001	0.001	كابو فيردي
989	149	0.007	160	0.006	680	0.005	0.004	كمبوديا
2,473	374	0.018	399	0.014	1,700	0.013	0.010	الكاميرون
496,685	0		0		496,685	3.652	2.921	كندا
247	37	0.002	40	0.001	170	0.001	0.001	جمهورية افريقيا الوسطى
1,237	187	0.009	200	0.007	850	0.006	0.005	تشاد
67,846	0		0	0.000	67,846	0.499	0.399	شيلي
1,959,009	295,914	14.636	316,212	11.469	1,346,882	9.902	7.921	الصين
67,607	0		12,854	0.466	54,753	0.403	0.322	كولومبيا
247	37	0.002	40	0.001	170	0.001	0.001	جزر القمر
1,484	224	0.011	240	0.009	1,020	0.008	0.006	الكونغو
170	0		0	0.000	170	0.001	0.001	جزر كوك



مجموع الاشتراكات لعام 2019	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2019	الاطراف
9,868	0		1,876	0.068	7,992	0.059	0.047	كوستاريكا
2,226	336	0.017	359	0.013	1,530	0.011	0.009	كوت ديفوار
24,485	3,698	0.183	3,952	0.143	16,834	0.124	0.099	كرواتيا
16,076	2,428	0.120	2,595	0.094	11,053	0.081	0.065	كوبا
9,028	0		1,717	0.062	7,312	0.054	0.043	قبرص
85,078	12,851	0.636	13,733	0.498	58,494	0.430	0.344	تشيكيا
1,050	0		200	0.007	850	0.006	0.005	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
1,838	202	0.010	276	0.010	1,360	0.010	0.008	جمهورية الكونغو الديمقراطية
144,434	21,817	1.079	23,314	0.846	99,303	0.730	0.584	الدانمرك
247	37	0.002	40	0.001	170	0.001	0.001	جيبوتي
210	0		40	0.001	170	0.001	0.001	الدومينيكا
11,377	1,718	0.085	1,836	0.067	7,822	0.058	0.046	الجمهورية الدومينيكية
16,570	2,503	0.124	2,675	0.097	11,393	0.084	0.067	إكوادور
37,592	5,678	0.281	6,068	0.220	25,846	0.190	0.152	مصر
2,939	0		559	0.020	2,381	0.018	0.014	السلفادور
1,360	0		0	0.000	1,360	0.010	0.010	غينيا الاستوائية
210	0		40	0.001	170	0.001	0.001	إريتريا
7,978	0		1,517	0.055	6,461	0.048	0.038	إستونيا
1,838	202	0.010	276	0.010	1,360	0.010	0.010	إثيوبيا
459,519	50,547	2.500	68,928	2.500	340,044	2.500		الاتحاد الأوروبي

مجموع الاشتراكات لعام 2019	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2019	الاطراف
742	112	0.006	120	0.004	510	0.004	0.003	فيجي
112,777	17,035	0.843	18,204	0.660	77,538	0.570	0.456	فنلندا
1,201,720	181,524	8.978	193,975	7.035	826,222	6.074	4.859	فرنسا
4,204	635	0.031	679	0.025	2,891	0.021	0.017	غابون
247	37	0.002	40	0.001	170	0.001	0.001	غامبيا
1,680	0		319	0.012	1,360	0.010	0.008	جورجيا
1,580,117	238,682	11.805	255,053	9.251	1,086,382	7.987	6.389	ألمانيا
3,359	0		639	0.023	2,721	0.020	0.016	غانا
98,891	0		18,803	0.682	80,089	0.589	0.471	اليونان
210	0		40	0.001	170	0.001	0.001	غرينادا
6,925	1,046	0.052	1,118	0.041	4,761	0.035	0.028	غواتيمالا
495	75	0.004	80	0.003	340	0.003	0.002	غينيا
247	37	0.002	40	0.001	170	0.001	0.001	غينيا-بيساو
495	75	0.004	80	0.003	340	0.003	0.002	غيانا
510	0		0	0.000	510	0.004	0.003	هايتي
1,979	299	0.015	319	0.012	1,360	0.010	0.008	هندوراس
39,818	6,015	0.297	6,427	0.233	27,376	0.201	0.161	هنغاريا
3,911	0		0	0.000	3,911	0.029	0.023	أيسلندا
182,274	27,533	1.362	29,422	1.067	125,319	0.921	0.737	الهند
124,648	18,829	0.931	20,120	0.730	85,700	0.630	0.504	إندونيسيا
98,891	0		18,803	0.682	80,089	0.589	0.471	إيران (جمهورية - الإسلامية)

مجموع الاشتراكات لعام 2019	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2019	الاطراف
27,085	0		5,150	0.187	21,935	0.161	0.129	العراق
70,337	0		13,373	0.485	56,963	0.419	0.335	أيرلندا
73,117	0		0	0.000	73,117	0.538	0.430	إسرائيل
786,931	0		149,623	5.427	637,308	4.685	3.748	إيطاليا
1,890	0		359	0.013	1,530	0.011	0.009	جامايكا
2,394,042	361,628	17.886	386,432	14.016	1,645,982	12.101	9.680	اليابان
4,946	747	0.037	798	0.029	3,401	0.025	0.020	الأردن
47,238	7,135	0.353	7,625	0.277	32,478	0.239	0.191	كازاخستان
4,452	672	0.033	719	0.026	3,061	0.023	0.018	كينيا
210	0		40	0.001	170	0.001	0.001	كيريباس
70,486	10,647	0.527	11,377	0.413	48,461	0.356	0.285	الكويت
495	75	0.004	80	0.003	340	0.003	0.002	قيرغيزستان
742	112	0.006	120	0.004	510	0.004	0.003	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
10,498	0		1,996	0.072	8,502	0.063	0.050	لاتفيا
11,377	1,718	0.085	1,836	0.067	7,822	0.058	0.046	لبنان
247	37	0.002	40	0.001	170	0.001	0.001	ليسوتو
247	37	0.002	40	0.001	170	0.001	0.001	ليبيريا
26,245	0		4,990	0.181	21,255	0.156	0.125	ليبيا
1,190	0		0	0.000	1,190	0.009	0.007	ليشتنشتاين
15,117	0		2,874	0.104	12,243	0.090	0.072	لتوانيا
15,828	2,391	0.118	2,555	0.093	10,883	0.080	0.064	لكسمبرغ

مجموع الاشتراكات لعام 2019	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2019	الاطراف
742	112	0.006	120	0.004	510	0.004	0.003	مدغشقر
495	75	0.004	80	0.003	340	0.003	0.002	ملاي
67,607	0		12,854	0.466	54,753	0.403	0.322	ماليزيا
420	0		80	0.003	340	0.003	0.002	ملديف
742	112	0.006	120	0.004	510	0.004	0.003	مالي
3,957	598	0.030	639	0.023	2,721	0.020	0.016	مالطة
247	37	0.002	40	0.001	170	0.001	0.001	جزر مارشال
495	75	0.004	80	0.003	340	0.003	0.002	موريتانيا
2,968	448	0.022	479	0.017	2,040	0.015	0.012	موريشيوس
354,902	53,609	2.651	57,286	2.078	244,007	1.794	1.435	المكسيك
207	37	0.002	0	0.000	170	0.001	0.001	ميكرونيزيا (ولايات- الموحدة)
1,700	0		0	0.000	1,700	0.013	0.010	موناكو
1,237	187	0.009	200	0.007	850	0.006	0.005	منغوليا
840	0		160	0.006	680	0.005	0.004	الجبل الأسود
11,338	0		2,156	0.078	9,182	0.068	0.054	المغرب
989	149	0.007	160	0.006	680	0.005	0.004	موزامبيق
1,838	202	0.010	276	0.010	1,360	0.010	0.010	ميانمار
2,473	374	0.018	399	0.014	1,700	0.013	0.010	ناميبيا
210	0		40	0.001	170	0.001	0.001	ناورو
1,020	0		0	0.000	1,020	0.008	0.006	نيبال
366,526	55,365	2.738	59,162	2.146	251,998	1.853	1.482	هولندا

مجموع الاشتراكات لعام 2019	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2019	الاطراف
56,269	0		10,699	0.388	45,571	0.335	0.268	نيوزيلندا
840	0		160	0.006	680	0.005	0.004	نيكاراجوا
495	75	0.004	80	0.003	340	0.003	0.002	النيجر
43,882	0		8,343	0.303	35,538	0.261	0.209	نيجيريا
210	0		40	0.001	170	0.001	0.001	نيوي
209,973	31,717	1.569	33,893	1.229	144,363	1.061	0.849	النرويج
23,725	0		4,511	0.164	19,214	0.141	0.113	عُمان
23,001	3,474	0.172	3,713	0.135	15,814	0.116	0.093	باكستان
247	37	0.002	40	0.001	170	0.001	0.001	بالاو
8,409	1,270	0.063	1,357	0.049	5,781	0.043	0.034	بنما
840	0		160	0.006	680	0.005	0.004	بابوا غينيا الجديدة
2,939	0		559	0.020	2,381	0.018	0.014	باراغواي
33,635	5,081	0.251	5,429	0.197	23,125	0.170	0.136	بيرو
40,808	6,164	0.305	6,587	0.239	28,057	0.206	0.165	الفلبين
176,576	0		33,573	1.218	143,003	1.051	0.841	بولندا
96,949	14,644	0.724	15,649	0.568	66,655	0.490	0.392	البرتغال
66,529	10,049	0.497	10,739	0.389	45,741	0.336	0.269	قطر
504,282	76,173	3.767	81,398	2.952	346,710	2.549	2.039	جمهورية كوريا
989	149	0.007	160	0.006	680	0.005	0.004	جمهورية مولدوفا
38,633	0		7,345	0.266	31,287	0.230	0.184	رومانيا
525,082	0		0	0.000	525,082	3.860	3.088	الاتحاد الروسي
495	75	0.004	80	0.003	340	0.003	0.002	رواندا

مجموع الاشتراكات لعام 2019	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2019	الاطراف
247	37	0.002	40	0.001	170	0.001	0.001	سانت كيتس ونيفيس
210	0		40	0.001	170	0.001	0.001	سانت لوسيا
210	0		40	0.001	170	0.001	0.001	سانت فنسنت وجزر غرينادين
247	37	0.002	40	0.001	170	0.001	0.001	ساموا
510	0		0	0.000	510	0.004	0.003	سان مارينو
207	37	0.002	0	0.000	170	0.001	0.001	سان تومي وبرينسيبي
240,614	0		45,749	1.659	194,865	1.433	1.146	المملكة العربية السعودية
1,237	187	0.009	200	0.007	850	0.006	0.005	السنغال
6,719	0		1,277	0.046	5,441	0.040	0.032	صربيا
247	37	0.002	40	0.001	170	0.001	0.001	سيشيل
207	37	0.002	0	0.000	170	0.001	0.001	سيراليون
76,008	0		0	0.000	76,008	0.559	0.447	سنغافورة
39,571	5,977	0.296	6,387	0.232	27,206	0.200	0.160	سلوفاكيا
17,637	0		3,353	0.122	14,283	0.105	0.084	سلوفينيا
210	0		40	0.001	170	0.001	0.001	جزر سليمان
210	0		40	0.001	170	0.001	0.001	الصومال
90,024	13,598	0.673	14,531	0.527	61,894	0.455	0.364	جنوب أفريقيا
510	0		0	0.000	510	0.004	0.003	جنوب السودان
604,199	91,266	4.514	97,526	3.537	415,406	3.054	2.443	إسبانيا
6,509	0		1,238	0.045	5,271	0.039	0.031	سري لانكا
1,470	0		279	0.010	1,190	0.009	0.007	دولة فلسطين

مجموع الاشتراكات لعام 2019	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2019	الاطراف
1,838	202	0.010	276	0.010	1,360	0.010	0.010	السودان
1,260	0		240	0.009	1,020	0.008	0.006	سورينام
495	75	0.004	80	0.003	340	0.003	0.002	إسواتيني
236,436	35,714	1.766	38,164	1.384	162,558	1.195	0.956	السويد
281,943	42,588	2.106	45,510	1.651	193,845	1.425	1.140	سويسرا
5,936	897	0.044	958	0.035	4,081	0.030	0.024	الجمهورية العربية السورية
989	149	0.007	160	0.006	680	0.005	0.004	طاجيكستان
61,098	0		11,617	0.421	49,481	0.364	0.291	تايلند
1,470	0		279	0.010	1,190	0.009	0.007	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
510	0		0	0.000	510	0.004	0.003	تيمور-ليشتي
247	37	0.002	40	0.001	170	0.001	0.001	توغو
210	0		40	0.001	170	0.001	0.001	تونغا
7,139	0		1,357	0.049	5,781	0.043	0.034	ترينيداد وتوباغو
5,879	0		1,118	0.041	4,761	0.035	0.028	تونس
213,739	0		40,639	1.474	173,100	1.273	1.018	تركيا
5,459	0		1,038	0.038	4,421	0.033	0.026	تركمانستان
207	37	0.002	0	0.000	170	0.001	0.001	توفالو
1,838	202	0.010	276	0.010	1,360	0.010	0.009	اوغندا
21,626	0		4,112	0.149	17,514	0.129	0.103	أوكرانيا
149,380	22,564	1.116	24,112	0.875	102,704	0.755	0.604	الإمارات العربية المتحدة

مجموع الاشتراكات لعام 2019	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2019	الاطراف
1,103,782	166,730	8.246	178,166	6.462	758,886	5.579	4.463	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
2,009	374	0.018	276	0.010	1,360	0.010	0.010	جمهورية تنزانيا المتحدة
19,538	2,951	0.146	3,154	0.114	13,433	0.099	0.079	اوروغواي
3,911	0		0	0.000	3,911	0.029	0.023	أوزبكستان
207	37	0.002	0	0.000	170	0.001	0.001	فانواتو
119,887	0		22,795	0.827	97,093	0.714	0.571	فنزويلا
14,344	2,167	0.107	2,315	0.084	9,862	0.073	0.058	فييت نام
1,636	0		276	0.010	1,360	0.010	0.010	اليمن
1,731	262	0.013	279	0.010	1,190	0.009	0.007	زامبيا
989	149	0.007	160	0.006	680	0.005	0.004	زمبابوي
<b>18,380,755</b>	<b>2,021,883</b>	<b>100.000</b>	<b>2,757,113</b>	<b>100.000</b>	<b>13,601,759</b>	<b>100.000</b>	<b>78.009</b>	<b>المجموع</b>

1/ استنادا إلى السيناريو 1.



المرفق السادس

المساهمات للصندوق الاستئماني لاتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكولها لعام 2020<sup>1</sup>

الاطراف	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2020	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	مجموع الاشتراكات لعام 2020	مجموع الاشتراكات للفترة 2019-2020	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة
أفغانستان	0.006	0.008	1,118	0.009	262	3,110	0.011	246	1,626	3,110
ألبانيا	0.008	0.010	1,491	0.012	350	4,147	0.015	328	2,168	4,147
الجزائر	0.161	0.201	30,000	0.233	7,043	70,847		0	37,044	70,847
اندورا	0.006	0.008	1,118	0.000	0	2,138		0	1,118	2,138
انغولا	0.010	0.010	1,491	0.010	302	3,852	0.010	222	2,014	3,852
انتيجوا وبربودا	0.002	0.003	373	0.003	87	1,037	0.004	82	542	1,037
الأرجنتين	0.892	1.115	166,213		0	387,729	1.648	36,518	202,731	387,729
أرمينيا	0.006	0.008	1,118	0.009	262	2,640		0	1,381	2,640
أستراليا	2.337	2.922	435,471		0	832,853		0	435,471	832,853
النمسا	0.720	0.900	134,163	1.042	31,498	373,206	1.330	29,476	195,137	373,206
أذربيجان	0.060	0.075	11,180	0.087	2,625	26,403		0	13,805	26,403
جزر البهاما	0.014	0.018	2,609	0.020	612	6,161		0	3,221	6,161
البحرين	0.044	0.055	8,199	0.064	1,925	19,362		0	10,124	19,362
بنغلاديش	0.010	0.010	1,491	0.010	302	3,429		0	1,793	3,429
بربادوس	0.007	0.009	1,304	0.010	306	3,080		0	1,611	3,080
بيلاروس	0.056	0.070	10,435	0.081	2,450	29,027	0.103	2,293	15,177	29,027
بلجيكا	0.885	1.106	164,909	1.281	38,716	458,732	1.635	36,231	239,856	458,732
بليز	0.001	0.001	186	0.001	44	440		0	230	440
بنن	0.003	0.004	559	0.004	131	1,555	0.006	123	813	1,555

مجموع الإشترابات للفترة 2019- 2020	مجموع الإشترابات لعام 2020	الإشترابات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الإشترابات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الإشترابات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	جدول الإشترابات المقررة للأمم المتحدة لعام 2020	الأطراف
518	271	41	0.002	44	0.001	186	0.001	0.001	بوتان
6,220	3,252	491	0.022	525	0.017	2,236	0.015	0.012	بوليفيا (دولية - المتعددة القوميات)
5,721	2,991	0		569	0.019	2,422	0.016	0.013	البوسنة والهرسك
7,257	3,794	573	0.026	612	0.020	2,609	0.018	0.014	بوتسوانا
1,682,290	879,613	0		167,245	5.535	712,368	4.779	3.823	البرازيل
10,335	5,404	0		0	0.000	5,404	0.036	0.029	بروناي-دار السلام
23,325	12,196	1,842	0.083	1,969	0.065	8,385	0.056	0.045	بلغاريا
2,073	1,084	164	0.007	175	0.006	745	0.005	0.004	بوركينافاسو
518	271	41	0.002	44	0.001	186	0.001	0.001	بوروندي
440	230	0		44	0.001	186	0.001	0.001	كابو فيردي
2,073	1,084	164	0.007	175	0.006	745	0.005	0.004	كمبوديا
5,183	2,710	409	0.018	437	0.014	1,863	0.013	0.010	الكاميرون
1,040,977	544,292			0		544,292	3.652	2.921	كندا
518	271	41	0.002	44	0.001	186	0.001	0.001	جمهورية أفريقيا الوسطى
2,592	1,355	205	0.009	219	0.007	932	0.006	0.005	تشاد
142,194	74,349	0		0	0.000	74,349	0.499	0.399	شيلي
4,105,785	2,146,776	324,277	14.636	346,520	11.469	1,475,979	9.902	7.921	الصين
141,694	74,087	0		14,087	0.466	60,001	0.403	0.322	كولومبيا
518	271	41	0.002	44	0.001	186	0.001	0.001	جزر القمر

مجموع الاشتراكات للفترة 2019- 2020	مجموع الاشتراكات لعام 2020	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2020	الاطراف
3,110	1,626	246	0.011	262	0.009	1,118	0.008	0.006	الكونغو
356	186	0		0	0.000	186	0.001	0.001	جزر كوك
20,682	10,814	0		2,056	0.068	8,758	0.059	0.047	كوستاريكا
4,665	2,439	368	0.017	394	0.013	1,677	0.011	0.009	كوت ديفوار
51,316	26,831	4,053	0.183	4,331	0.143	18,447	0.124	0.099	كرواتيا
33,692	17,617	2,661	0.120	2,844	0.094	12,112	0.081	0.065	كوبا
18,922	9,894	0		1,881	0.062	8,013	0.054	0.043	قبرص
178,310	93,232	14,083	0.636	15,049	0.498	64,100	0.430	0.344	تشيكيا
2,200	1,150	0		219	0.007	932	0.006	0.005	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
3,853	2,014	222	0.010	302	0.010	1,491	0.010	0.008	جمهورية الكونغو الديمقراطية
302,712	158,278	23,908	1.079	25,548	0.846	108,821	0.730	0.584	الدانمرك
518	271	41	0.002	44	0.001	186	0.001	0.001	جيبوتي
440	230	0		44	0.001	186	0.001	0.001	الدومينيكا
23,844	12,467	1,883	0.085	2,012	0.067	8,572	0.058	0.046	الجمهورية الدومينيكية
34,729	18,159	2,743	0.124	2,931	0.097	12,485	0.084	0.067	إكوادور
78,788	41,196	6,223	0.281	6,650	0.220	28,323	0.190	0.152	مصر
6,161	3,221	0		612	0.020	2,609	0.018	0.014	السلفادور
2,851	1,491	0		0	0.000	1,491	0.010	0.010	غينيا الاستوائية
440	230	0		44	0.001	186	0.001	0.001	إريتريا

الاطراف	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2020	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	مجموع الاشتراكات لعام 2020	مجموع الاشتراكات للفترة 2019-2020
إستونيا	0.038	0.048	0.055	1,662	0.055	7,081	0.048	0	8,743	16,722
إثيوبيا	0.010	0.010	0.010	302	0.010	1,491	0.010	222	2,014	3,852
الاتحاد الأوروبي		2.500	2.500	75,534	2.500	372,637	2.500	55,392	503,563	963,082
فيجي	0.003	0.004	0.004	131	0.004	559	0.004	123	813	1,555
فنلندا	0.456	0.570	0.660	19,949	0.660	84,970	0.570	18,668	123,587	236,364
فرنسا	4.859	6.074	7.035	212,567	7.035	905,414	6.074	198,922	1,316,903	2,518,622
غابون	0.017	0.021	0.025	744	0.025	3,168	0.021	696	4,607	8,812
غامبيا	0.001	0.001	0.001	44	0.001	186	0.001	41	271	518
جورجيا	0.008	0.010	0.012	350	0.012	1,491	0.010	0	1,841	3,520
ألمانيا	6.389	7.987	9.251	279,500	9.251	1,190,510	7.987	261,559	1,731,568	3,311,685
غانا	0.016	0.020	0.023	700	0.023	2,981	0.020	0	3,681	7,041
اليونان	0.471	0.589	0.682	20,605	0.682	87,765	0.589	0	108,370	207,261
غرينادا	0.001	0.001	0.001	44	0.001	186	0.001	0	230	440
غواتيمالا	0.028	0.035	0.041	1,225	0.041	5,217	0.035	1,146	7,589	14,514
غينيا	0.002	0.003	0.003	87	0.003	373	0.003	82	542	1,037
غينيا-بيساو	0.001	0.001	0.001	44	0.001	186	0.001	41	271	518
غيانا	0.002	0.003	0.003	87	0.003	373	0.003	82	542	1,037
هايتي	0.003	0.004	0.000	0	0.000	559	0.004	0	559	1,069
هندوراس	0.008	0.010	0.012	350	0.012	1,491	0.010	328	2,168	4,147
هنغاريا	0.161	0.201	0.233	7,043	0.233	30,000	0.201	6,591	43,635	83,453
أيسلندا	0.023	0.029	0.000	0	0.000	4,286	0.029	0	4,286	8,197
الهند	0.737	0.921	1.067	32,242	1.067	137,331	0.921	30,172	199,744	382,018

مجموع الاشتراكات للفترة 2019-2020	مجموع الاشتراكات لعام 2020	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول ناغويا في 11 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول قرطاجنة في 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية في 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2020	الاطراف
261,244	136,596	20,633	0.931	22,048	0.730	93,914	0.630	0.504	إندونيسيا
207,261	108,370	0		20,605	0.682	87,765	0.589	0.471	إيران (جمهوريه - الإسلامية)
56,766	29,681	0		5,643	0.187	24,038	0.161	0.129	العراق
147,415	77,078	0		14,655	0.485	62,423	0.419	0.335	أيرلندا
153,242	80,125	0		0	0.000	80,125	0.538	0.430	إسرائيل
1,649,287	862,357	0		163,964	5.427	698,393	4.685	3.748	إيطاليا
3,960	2,071	0		394	0.013	1,677	0.011	0.009	جامايكا
5,017,548	2,623,506	396,289	17.886	423,471	14.016	1,803,746	12.101	9.680	اليابان
10,367	5,420	819	0.037	875	0.029	3,727	0.025	0.020	الأردن
99,003	51,765	7,819	0.353	8,356	0.277	35,590	0.239	0.191	كازاخستان
9,330	4,878	737	0.033	787	0.026	3,354	0.023	0.018	كينيا
440	230	0		44	0.001	186	0.001	0.001	كيريباس
147,727	77,242	11,668	0.527	12,468	0.413	53,106	0.356	0.285	الكويت
1,037	542	82	0.004	87	0.003	373	0.003	0.002	قيرغيزستان
1,555	813	123	0.006	131	0.004	559	0.004	0.003	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
22,002	11,504	0		2,187	0.072	9,317	0.063	0.050	لاتفيا
23,844	12,467	1,883	0.085	2,012	0.067	8,572	0.058	0.046	لبنان
518	271	41	0.002	44	0.001	186	0.001	0.001	ليسوتو
518	271	41	0.002	44	0.001	186	0.001	0.001	ليبيريا
55,006	28,761	0		5,468	0.181	23,292	0.156	0.125	ليبيا

الاطراف	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2020	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	مجموع الاشتراكات لعام 2020	مجموع الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	مجموع الاشتراكات للفترة 2019-2020
ليشتنتشتاين	0.007	0.009	0.000	0	0.000	1,304	0.009	1,304	0	2,495
لتوانيا	0.072	0.090	0.104	3,150	0.104	13,416	0.090	16,566	0	31,683
لكسمبرغ	0.064	0.080	0.093	2,800	0.093	11,926	0.080	17,345	2,620	33,174
مدغشقر	0.003	0.004	0.004	131	0.004	559	0.004	813	123	1,555
ملاوي	0.002	0.003	0.003	87	0.003	373	0.003	542	82	1,037
ماليزيا	0.322	0.403	0.466	14,087	0.466	60,001	0.403	74,087	0	141,694
ملديف	0.002	0.003	0.003	87	0.003	373	0.003	460	0	880
مالي	0.003	0.004	0.004	131	0.004	559	0.004	813	123	1,555
مالطة	0.016	0.020	0.023	700	0.023	2,981	0.020	4,336	655	8,293
جزر مارشال	0.001	0.001	0.001	44	0.001	186	0.001	271	41	518
موريتانيا	0.002	0.003	0.003	87	0.003	373	0.003	542	82	1,037
موريشيوس	0.012	0.015	0.017	525	0.017	2,236	0.015	3,252	491	6,220
المكسيك	1.435	1.794	2.078	62,777	2.078	267,394	1.794	388,919	58,747	743,820
ميكرونيزيا (ولايات-الموحدة)	0.001	0.001	0.000	0	0.000	186	0.001	227	41	435
موناكو	0.010	0.013	0.000	0	0.000	1,863	0.013	1,863	0	3,564
منغوليا	0.005	0.006	0.007	219	0.007	932	0.006	1,355	205	2,592
الجبل الأسود	0.004	0.005	0.006	175	0.006	745	0.005	920	0	1,760
المغرب	0.054	0.068	0.078	2,362	0.078	10,062	0.068	12,425	0	23,762
موزامبيق	0.004	0.005	0.006	175	0.006	745	0.005	1,084	164	2,073
ميانمار	0.010	0.010	0.010	302	0.010	1,491	0.010	2,014	222	3,852
ناميبيا	0.010	0.013	0.014	437	0.014	1,863	0.013	2,710	409	5,183

مجموع الاشتراكات للفترة 2019- 2020	مجموع الاشتراكات لعام 2020	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول ناغويا 11 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2020	الاطراف
440	230	0		44	0.001	186	0.001	0.001	ناورو
2,138	1,118	0		0	0.000	1,118	0.008	0.006	نيبال
768,182	401,657	60,672	2.738	64,833	2.146	276,152	1.853	1.482	هولندا
117,932	61,663	0		11,724	0.388	49,938	0.335	0.268	نيوزيلندا
1,760	920	0		175	0.006	745	0.005	0.004	نيكاراجوا
1,037	542	82	0.004	87	0.003	373	0.003	0.002	النيجر
91,969	48,088	0		9,143	0.303	38,945	0.261	0.209	نيجيريا
440	230	0		44	0.001	186	0.001	0.001	نيوي
440,072	230,099	34,757	1.569	37,141	1.229	158,200	1.061	0.849	النرويج
49,725	26,000	0		4,943	0.164	21,056	0.141	0.113	عُمان
48,206	25,205	3,807	0.172	4,068	0.135	17,329	0.116	0.093	باكستان
518	271	41	0.002	44	0.001	186	0.001	0.001	بالاو
17,624	9,215	1,392	0.063	1,487	0.049	6,335	0.043	0.034	بنما
1,760	920	0		175	0.006	745	0.005	0.004	بابوا غينيا الجديدة
6,161	3,221	0		612	0.020	2,609	0.018	0.014	باراغواي
70,494	36,859	5,568	0.251	5,950	0.197	25,342	0.170	0.136	بيرو
85,526	44,719	6,755	0.305	7,218	0.239	30,746	0.206	0.165	الفلبين
370,077	193,501	0		36,791	1.218	156,710	1.051	0.841	بولندا
203,190	106,241	16,048	0.724	17,149	0.568	73,044	0.490	0.392	البرتغال
139,434	72,905	11,013	0.497	11,768	0.389	50,125	0.336	0.269	قطر
1,056,899	552,617	83,474	3.767	89,200	2.952	379,942	2.549	2.039	جمهورية كوريا
2,073	1,084	164	0.007	175	0.006	745	0.005	0.004	جمهورية مولدوفا





الاطراف	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2020	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول قرطاجنة 15 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية 74 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	مجموع الاشتراكات لعام 2020	مجموع الاشتراكات للفترة 2019-2020
جزر سليمان	0.001	0.001	0.001	44	0.001	186	0.001	230	440
الصومال	0.001	0.001	0.001	44	0.001	186	0.001	230	440
جنوب أفريقيا	0.364	0.455	0.527	15,924	0.527	67,827	0.455	98,653	188,676
جنوب السودان	0.003	0.004	0.000	0	0.000	559	0.004	559	1,069
إسبانيا	2.443	3.054	3.537	106,874	3.537	455,222	3.054	662,110	1,266,309
سري لانكا	0.031	0.039	0.045	1,356	0.045	5,776	0.039	7,133	13,641
دولة فلسطين	0.007	0.009	0.010	306	0.010	1,304	0.009	1,611	3,080
السودان	0.010	0.010	0.010	302	0.010	1,491	0.010	2,014	3,852
سورينام	0.006	0.008	0.009	262	0.009	1,118	0.008	1,381	2,640
إسواتيني	0.002	0.003	0.003	87	0.003	373	0.003	542	1,037
السويد	0.956	1.195	1.384	41,822	1.384	178,139	1.195	259,098	495,535
سويسرا	1.140	1.425	1.651	49,872	1.651	212,425	1.425	308,967	590,910
الجمهورية العربية السورية	0.024	0.030	0.035	1,050	0.035	4,472	0.030	6,505	12,440
طاجيكستان	0.004	0.005	0.006	175	0.006	745	0.005	1,084	2,073
تايلند	0.291	0.364	0.421	12,730	0.421	54,224	0.364	66,955	128,053
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	0.007	0.009	0.010	306	0.010	1,304	0.009	1,611	3,080
تيمور-ليشتي	0.003	0.004	0.000	0	0.000	559	0.004	559	1,069
توغو	0.001	0.001	0.001	44	0.001	186	0.001	271	518
تونغا	0.001	0.001	0.001	44	0.001	186	0.001	230	440

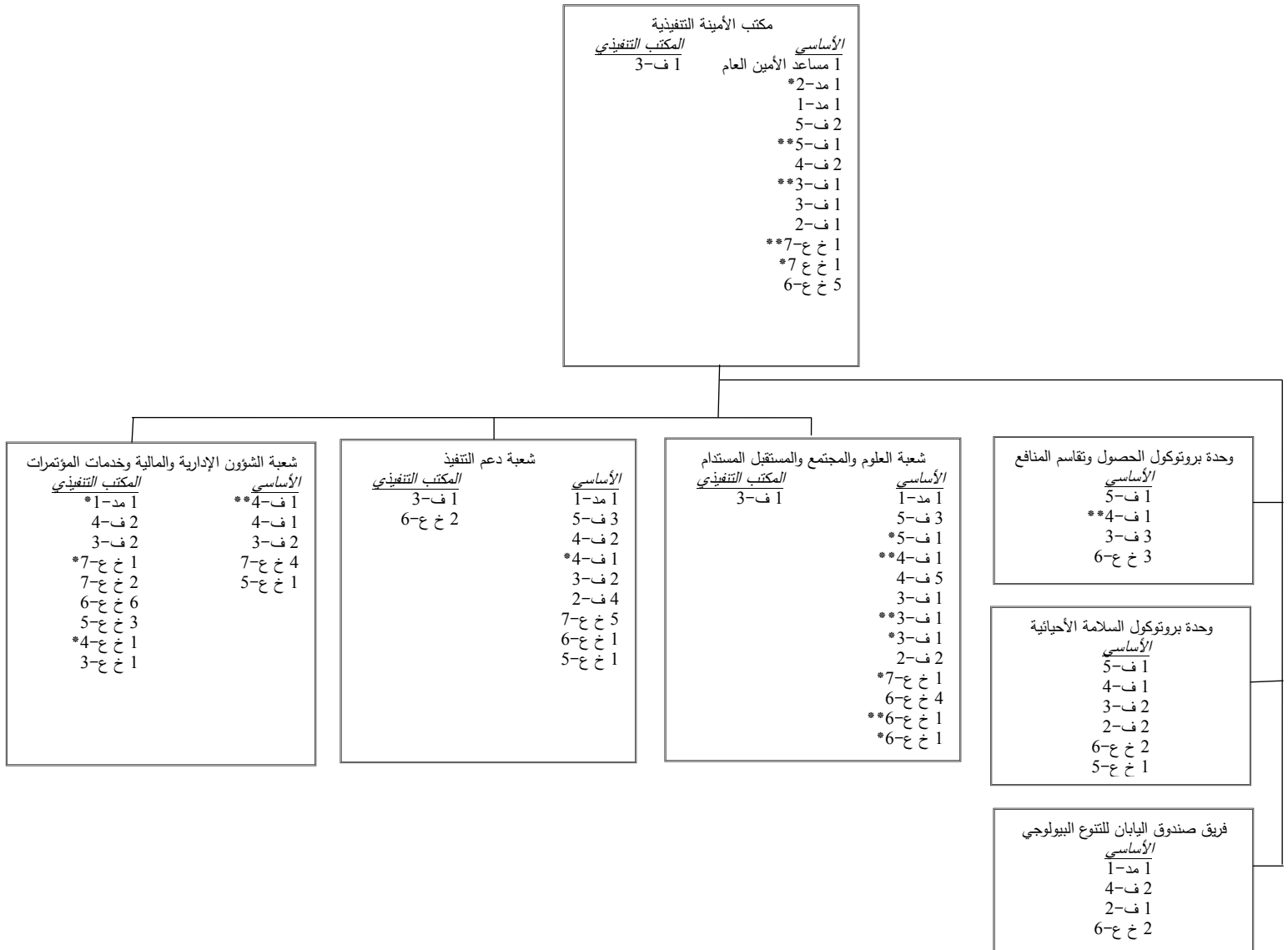
الاطراف	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2020	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة
ترينيداد وتوباغو	0.034	0.043	6,335	0.049	1,487	0.041	5,217	0.035	0.028
تونس	0.028	0.035	5,217	0.041	1,225	0.041	5,217	0.035	0.028
تركيا	1.018	1.273	189,692	1.474	44,534	1.474	189,692	1.273	1.018
تركمانستان	0.026	0.033	4,845	0.038	1,137	0.038	4,845	0.033	0.026
توفالو	0.001	0.001	186	0.000	0	0.000	186	0.001	0.001
اوغندا	0.009	0.010	1,491	0.010	302	0.010	1,491	0.010	0.009
أوكرانيا	0.103	0.129	19,193	0.149	4,506	0.149	19,193	0.129	0.103
الإمارات العربية المتحدة	0.604	0.755	112,548	0.875	26,423	0.875	112,548	0.755	0.604
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	4.463	5.579	831,624	6.462	195,243	6.462	831,624	5.579	4.463
جمهورية تنزانيا المتحدة	0.010	0.010	1,491	0.010	302	0.010	1,491	0.010	0.010
اوروغواي	0.079	0.099	14,721	0.114	3,456	0.114	14,721	0.099	0.079
أوزبكستان	0.023	0.029	4,286	0.000	0	0.000	4,286	0.029	0.023
فانواتو	0.001	0.001	186	0.000	0	0.000	186	0.001	0.001
فنزويلا	0.571	0.714	106,399	0.827	24,980	0.827	106,399	0.714	0.571
فييت نام	0.058	0.073	10,808	0.084	2,537	0.084	10,808	0.073	0.058
اليمن	0.010	0.010	1,491	0.010	302	0.010	1,491	0.010	0.010
زامبيا	0.007	0.009	1,304	0.010	306	0.010	1,304	0.009	0.007
زمبابوي	0.004	0.005	745	0.006	175	0.006	745	0.005	0.004

مجموع الاشتراكات للفترة 2019-2020	مجموع الاشتراكات لعام 2020	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول ناغويا في المائة 11	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2020 لبروتوكول قرطاجنة في المائة 15	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	الاشتراكات في 1 يناير/كانون الثاني 2019 للاتفاقية في المائة 74	الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	جدول الاشتراكات المقررة للأمم المتحدة لعام 2020	الاطراف
38,523,275	20,142,520	2,215,677	100.000	3,021,378	100.000	14,905,465	100.000	78.009	المجموع

1/ استناداً إلى السيناريو 1.

المرفق السابع

## الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف لفترة السنتين 2019-2020



\* تشير إلى وظيفة مطلوب ترقيتها

\*\* تشير إلى وظيفة جديدة مطلوبة

## هيكل أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

